

RÉPERTOIRE YUKONNAIS DES  
ressources en matière  
d'alcoolisme et de toxicomanie



*Plan de lutte contre  
l'alcoolisme et la toxicomanie*

**Yukon**  
Gouvernement



RÉPERTOIRE YUKONNAIS DES  
ressources en matière  
d'alcoolisme et de toxicomanie

©2009, Plan de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie  
ISBN 978-1-55362-450-9

Le présent répertoire contient des renseignements sur une vaste gamme de services de soutien offerts au Yukon en matière d'alcoolisme, de toxicomanie et de problèmes connexes. Il a été préparé dans la foulée du Plan de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie par un petit groupe de travail intergouvernemental afin de faire mieux connaître les programmes, sources de renseignements et services qui existent et d'en faciliter l'accès aux personnes à qui ils sont destinés.

Plan de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie  
Ministère de la Justice  
C.P. 2703 (J-10)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

[substance.abuse@gov.yk.ca](mailto:substance.abuse@gov.yk.ca)  
393-7077, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 7077  
[www.substanceabuse.gov.yk.ca](http://www.substanceabuse.gov.yk.ca)

Recherche : Erin McMullan, Fresh Horses (Whitehorse, Yukon)  
Production : K-L Services (Whitehorse, Yukon)

Sauf indication contraire, les numéros de téléphone fournis dans les pages qui suivent s'inscrivent dans la zone de numérotage 867. Pour les appels entre les diverses localités du Yukon, il faut faire précéder les numéros indiqués de 1-867.

# Table des matières

Demander de l'aide ii

Trouver le service qui convient ii

Comment utiliser le répertoire iii

Alcooliques Anonymes, Al-Anon, Alateen i

Armée du Salut 3

Association franco-yukonnaise 4

Barreau du Yukon 5

Blood Ties Four Directions Centre 6

Boys & Girls Club of Whitehorse 7

Bringing Youth Towards Equality Society 8

Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie 9

Centre de lutte contre les maladies transmissibles 11

Centre des jeunes parents 12

Centres de santé communautaire 13

Child Development Centre 15

Conseil des Dena de Ross River 16

Conseil des Premières nations du Yukon 17

Conseil des Tlingits de Teslin 18

Conseil tribal des Tutchone du Nord 19

Dawson City Women's Shelter 20

Familles en santé 21

Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon 22

Grey Mountain Housing Society 23

Hôpital général de Whitehorse 24

Hospice Yukon Society 25

Jeunesse j'écoute/Kids' Help Phone 26

Kaushee's Place 27

Les mères contre l'alcool au volant 28

Maison d'hébergement Magedi 29

Maison de transition pour femmes victimes de violence 30

Maison des jeunes 31

Many Rivers Counselling and Support Services 33

Narcotiques Anonymes 36

Annexe 1 : Des petits changements qui rapportent gros 77

Annexe 2 : Ressources Internet sur l'alcoolisme, la toxicomanie et le tabagisme 78

Index des programmes et organismes 81

No Fixed Address Outreach Van 37

Première nation de Carcross/Tagish 38

Première nation de Kluane 39

Première nation de Liard 40

Première nation de Little Salmon/Carmacks 41

Première nation de Selkirk 42

Première nation de White River 43

Première nation des Gwitchin Vuntut 44

Première nation des Kwanlin Dün 45

Première nation des Nacho Nyak Dun 47

Première nation des Tr'ondëk Hwëch'in 48

Premières nations de Champagne et de Aishihik 49

Probation pour les adultes 50

Probation pour les jeunes 51

Programme canadien de nutrition prénatale 52

Programme de conférences communautaires 53

Programme de traitement des jeunes à risque élevé 54

Programmes d'études et ressources éducatives 55

Santé Canada 59

Section de promotion de la santé 61

Section des services à la famille 62

Services aux étudiants du Collège du Yukon 64

Services aux victimes 65

Services d'évaluation et de traitement des enfants 66

Services de santé mentale 68

Skookum Jim Friendship Centre 69

Société d'aide juridique du Yukon 71

Société d'habitation du Yukon 72

VictimLINK 73

Victoria Faulkner Women's Centre 74

Youth of Today Society 75

Yukon Public Legal Education Association 76

## Demander de l'aide

*Il faut du courage pour demander de l'aide. Peut-être souffrez-vous vous-même d'une dépendance à l'alcool, au tabac ou aux drogues – qu'il s'agisse de médicaments délivrés sur ordonnance ou de drogues illicites – ou vous aimeriez aider un ami, un parent ou un client qui souffre d'une telle dépendance. Quel que soit le cas, vous trouverez dans le présent répertoire une vaste gamme de services qui visent à répondre à ces différents besoins.*

### Trouver le service qui convient

#### Si vous souffrez vous-même d'une dépendance...

Vous trouverez quantité de programmes et de services fournis par du personnel qualifié ainsi que divers groupes d'entraide. Des services vous sont offerts à chaque étape du processus de guérison : évaluation, désintoxication, counseling, soutien par les pairs, etc. Si vous voulez plus d'information avant de vous adresser à qui que ce soit, vous trouverez une liste de ressources Internet à la fin du répertoire. Vous pourrez, par exemple, procéder en ligne à une autoévaluation ou vous renseigner sur l'heure et le lieu où ont lieu les rencontres des groupes d'entraide dans votre région.

#### Si vous avez besoin d'aide pour aider un proche...

Les renseignements et services présentés dans le répertoire vous seront utiles pour aider un ami ou un membre de votre famille et trouver vous-même le soutien dont vous avez besoin pour ce faire. Il existe des groupes d'entraide qui peuvent vous aider à faire face aux défis qui vous attendent. Quantité de ressources axées sur la prévention et l'éducation publique – dont des conseils sur la façon d'aborder une discussion sur l'alcool, la drogue ou la cigarette avec vos enfants – sont mises à votre disposition par l'intermédiaire des écoles de votre localité et de nombreux autres organismes. Vous pouvez aussi trouver pareils conseils en ligne sur les sites recommandés à la fin du répertoire.

#### Si vous êtes à la recherche d'information ou d'un programme de traitement pour un client...

L'information présentée dans les pages qui suivent vous aidera à cerner les services dont pourraient bénéficier vos clients. Certains organismes offrent de la formation aux aidants pour leur permettre d'améliorer leurs connaissances et compétences, mais vous pouvez aussi trouver en ligne quantité de matériel pour vos recherches personnelles sur les sites fournis en annexe.

#### Trouver de l'aide dans votre région

Plusieurs des organismes présentés dans ces pages offrent des services aussi bien à Whitehorse que dans les autres collectivités. Dans certains cas, il pourrait être possible d'obtenir une aide financière pour accéder aux services, notamment pour le transport et les frais de garderie. De nombreux organismes fournissent également des services d'assistance juridique, d'aiguillage et d'assistance parajudiciaire, de même que des programmes de formation à l'emploi et d'aide au logement pour faciliter la transition vers un mode de vie plus sain.

*Nota :* Dans le présent document, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.

# Comment utiliser le répertoire

Voici à titre d'exemple une des pages du répertoire accompagnée d'une brève explication des éléments qu'on y trouve.

## 1 NOM DE L'ORGANISME

## 2 ADRESSE POSTALE ET ADRESSE MUNICIPALE

## 3 TÉLÉPHONE, TÉLÉCOPIEUR, COURRIEL ET SITE WEB

## 4 HEURES DE BUREAU

## 5 DESCRIPTION DES SERVICES OFFERTS PAR L'ORGANISME

## 6 DANS L'ENCADRÉ GRIS, RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR LES DÉPENDANCES

### FETAL ALCOHOL SYNDROME SOCIETY OF YUKON (FASSY)

C.P. 31396  
Whitehorse (Yukon) Y1A 6K8  
393-4948

Adresse municipale  
1154, 1<sup>re</sup> Avenue (entrée  
par la ruelle), Whitehorse

#### Renseignements

393-4948; 393-4950 (téléc.)  
fascap@klondiker.com

#### Heures de bureau

De 9 h à 16 h, du lundi au vendredi

#### SERVICES OFFERTS

#### Songez-vous à avoir des enfants?

Il est particulièrement important de veiller à votre santé quand vous êtes enceinte ou si vous prévoyez fonder une famille un jour. Votre médecin, une infirmière ou une préposée du Programme canadien de nutrition prénatale (voir p. 52) pourra vous renseigner davantage.

La Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon (FASSY) travaille à réduire la fréquence des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (TCAF) en s'employant à améliorer la vie des gens souffrant de malformations congénitales liées à l'alcool. Les actions menées en ce sens incluent militer pour leurs droits, mettre sur pied diverses activités d'éducation, voir à l'élaboration d'ouvrages de référence, réaliser des recherches et mettre en œuvre des activités à l'échelle communautaire.

Les services fournis par la FASSY englobent ce qui suit :

- tenue d'ateliers et de séances de consultation dans les collectivités afin d'éduquer le public et d'accroître la capacité de la société yukonnaise de faire face aux problèmes que soulèvent les TCAF;
- soutien individualisé aux adultes atteints de TCAF qui vise à les aider à trouver et à garder un logement où ils sont en sécurité et à améliorer leur qualité de vie;
- tenue chaque semaine d'activités de loisirs et d'activités favorisant l'acquisition de compétences pour les adultes souffrant de TCAF afin de remédier à leur isolement, de meubler leur temps de loisir avec des activités sécuritaires, de développer leurs compétences et d'encourager l'établissement de liens d'amitié;
- maintien d'un fonds discrétionnaire/d'urgence servant à aider financièrement les personnes atteintes de TCAF et leurs familles, que ce soit pour régler les frais de service téléphonique, acheter du lait maternisé, obtenir du soutien en situation de crise, etc.;
- mise sur pied de groupes d'entraide et d'activités pour les femmes atteintes de TCAF qui visent tout particulièrement à aider les femmes à guérir et à se doter des moyens de faire des choix de vie sains;
- maintien d'une bibliothèque et d'une vidéothèque publiques sur les TCAF.

#### Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

P. 22

RÉPERTOIRE YUKONNAIS DES RESSOURCES EN MATIÈRE D'ALCOOLISME ET DE TOXICOMANIE

Les organismes sont présentés dans les pages qui suivent par ordre alphabétique.

À la fin du répertoire vous trouverez également :

- une brève liste de conseils pratiques à garder à l'esprit quand vous entreprenez un programme de désaccoutumance.
- une liste de ressources Internet sur l'alcoolisme, la toxicomanie et le tabagisme.



# ALCOOLIQUES ANONYMES, AL-ANON, ALATEEN (AA)

Région 79 – C.-B. et Yukon  
C.P. 11330  
Collingwood SPA  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V5R 0A4

## Al-Anon, Alateen

Bureau des services généraux de  
Vancouver  
3680, rue Hastings Est, bureau 101  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V5K 2A9

### Renseignements

Téléassistance des AA au Yukon : 668-5878

Téléassistance des AA en C.-B. : 604-435-2181

<http://www.bcyukonaa.org/meeting/meeting.html>

Des rencontres des AA ont lieu tous les jours à différents endroits du Yukon. Pour connaître l'horaire des rencontres, composez le 668-5878; on accepte les appels à frais virés.

### Al-Anon, Alateen

<http://www.bcyukon-al-anon.org/>

## La consommation d'alcool de votre adolescent vous inquiète?

Voici les services gratuits auxquels vous avez accès au Yukon :

- un groupe d'entraide où vous trouverez du soutien pour vous et votre adolescent le jour où il sera prêt;
- une halte-accueil pour jeunes leur offrant un milieu sûr et revalorisant;
- des programmes éducatifs enseignant aux jeunes les conséquences liées à la consommation d'alcool et des stratégies pour résister aux pressions exercées par leur entourage.

## SERVICES OFFERTS

### Alcooliques Anonymes

Alcooliques Anonymes est une association d'hommes et de femmes qui partagent entre eux leur expérience, leur force et leur espoir dans le but de résoudre leur problème commun et d'aider d'autres alcooliques à se rétablir. Notre but premier est de demeurer abstinents et d'aider d'autres alcooliques à le devenir.

Le désir de cesser de boire est la seule condition pour devenir membre des AA. Les AA ne demandent ni cotisation ni droit d'entrée; nous nous finançons par nos propres contributions.

Les AA ne sont associés à aucune secte, confession religieuse ou politique, ni à aucun organisme ou établissement. Ils ne désirent s'engager dans aucune controverse; ils n'appuient ni ne contestent aucune cause.

Réunions locales : Pour trouver où se tiennent les réunions des AA dans votre région, utilisez l'outil de recherche sur le site Web de la section locale 79 des AA (C.-B./Yukon). La liste des réunions contient plus de 700 inscriptions. Les codes de recherche, tels que O, C et NS (respectivement « réunion ouverte au public »; « réunion fermée au public – pour membres seulement » et « sans fumée ») vous aideront à trouver la réunion la mieux indiquée pour vous.

### Al-Anon et Alateen

Les organismes Al-Anon et Alateen viennent en aide aux personnes dont la vie est perturbée par la consommation d'alcool d'une autre personne. Ils offrent également leurs services aux personnes qui travaillent auprès des alcooliques. Les groupes familiaux Al-Anon rassemblent des amis et parents d'alcooliques qui partagent entre eux leur expérience et s'apportent du soutien. Alateen s'adresse aux adolescents membres d'Al-Anon qui sont aux prises avec les problèmes d'alcoolisme d'un proche.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

## ALCOOLIKUES ANONYMES

**BEAVER CREEK**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**BURWASH LANDING**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**CARCROSS**

Bibliothèque Isabelle-Pringle, mercredi, 19 h 30

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**CARMACKS**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**DAWSON**

Cuisine de la chapelle Richard-Martin de l'église St-Paul sur la rue Church, jeudi, 20 h

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

Groupe North Star, Community Support Centre, adjacent à la CIBC, samedi, 20 h

Community Support Centre, 2<sup>e</sup> étage (utilisez l'escalier extérieur, 1233, 2<sup>e</sup> Avenue), samedi, 20 h

**DESTRUCTION BAY**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**FARO**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

Church of the Apostles (au sous-sol), vendredi, 19 h 30

**HAINES JUNCTION**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**MAYO**

RRC Chamber, mercredi, 19 h

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**OLD CROW**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**ROSS RIVER**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**TESLIN**

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**WATSON LAKE**

Église catholique Ste-Anne, mercredi, 20 h

Séance Télésanté, infirmerie, vendredi, 13 h 30

**WHITEHORSE****Lundi**

12 h, groupe Rainbow (O), Maryhouse, 504, rue Cook

20 h, groupe New Beginnings (O), Maryhouse, 504, rue Cook

**Mardi**

12 h, groupe Rainbow (O), Maryhouse, 504, rue Cook

19 h, Centre correctionnel de Whitehorse (O) pour femmes seulement, préautorisation requise 24 h à l'avance

20 h, groupe Ugly Duckings (C), Maryhouse, 504, rue Cook

**Mercredi**

12 h, groupe Rainbow (O), Maryhouse, 504, rue Cook

19 h, Centre correctionnel de Whitehorse (O) pour hommes seulement, préautorisation requise 24 h à l'avance

20 h, groupe No Puffin - étude du Gros Livre (C), Maryhouse, 504, rue Cook

20 h, Porter Creek Step Meeting (C), Our Lady of Victory, 1607, rue Birch, Porter Creek

**Jeudi**

12 h, groupe Rainbow (O), groupe d'étude Grapevine Maryhouse, 504, rue Cook

19 h 30, groupe Polar (O), Our Lady of Victory,

1607, rue Birch, Porter Creek (conférencier invité le dernier jeudi du mois)

**Vendredi**

12 h, groupe Rainbow (O), étude du Gros Livre, Maryhouse, 504, rue Cook

13 h 30, centre de documentation, 4 Hospital Road,

Séance Télésanté dans toutes les collectivités du Yukon

21 h, groupe de Whitehorse (C), Maryhouse, 504, rue Cook

**Samedi**

13 h, séance de désintoxication (O), édifice Sarah-Steele 6118, 6<sup>e</sup> Avenue, entrée sur le côté gauche

19 h, salle de conférence de l'hôpital (O), Hôpital général de Whitehorse

**Dimanche**

13 h, séance de désintoxication (O), édifice Sarah-Steele 6118, 6<sup>e</sup> Avenue, entrée sur le côté gauche

19 h, salle de conférence de l'hôpital (O), Hôpital général de Whitehorse

# ARMÉE DU SALUT

311, rue Black  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2N1  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

668-2327, sans frais en Amérique du Nord : 1-888-288-9394  
[admin@salvationyt.org](mailto:admin@salvationyt.org)  
[www.salvationarmy.ca](http://www.salvationarmy.ca)

## Heures de bureau

Gîte : de 20 h 30 à 15 h le lendemain; fermé de 8 h à 20 h 30 les fins de semaine et jours fériés  
Bureau : de 7 h 30 à 15 h, du lundi au vendredi  
Centre d'aide aux adultes (ARC – foyer de transition administré pour le compte des Services correctionnels) : supervisé 24 heures sur 24

## **Vous avez trouvé des aiguilles?**

Communiquez avec un préposé à Blood Ties (p. 6) au 633-2437 ou, sans frais au Yukon, 1-877-333-2437.

## SERVICES OFFERTS

Les personnes aux prises avec un problème d'alcoolisme ou de toxicomanie, qu'elles soient ou non actuellement sous l'emprise de l'alcool ou de la drogue, trouveront au centre d'hébergement et de dépannage un endroit où s'abriter, être au chaud, trouver des vêtements, manger et dormir. Tous sont traités sans discrimination. On ne fait appel à aucun organisme de l'extérieur sauf si un client présente un danger pour lui-même ou les autres.

Le programme préventif à l'intention des clients externes vise à aider les personnes avant qu'elles n'aient complètement perdu le contrôle de leur vie. Les services offerts aux clients comprennent :

- counseling individuel;
- aiguillage vers des fournisseurs de soins aux toxicomanes et alcooliques et centres de traitement;
- coordination avec les organismes de services juridiques ou médicaux pour assurer la présence des clients à leurs rendez-vous, y compris pour se faire traiter;
- transport à domicile, premiers soins, hygiène personnelle et lessive;
- aide financière pour se faire admettre à un centre de traitement;
- aide au transport pour se rendre aux séances de traitement;
- autres services organisés au centre de dépannage, dont des cliniques de vaccination contre la grippe, des cliniques de dépistage de la tuberculose, du counseling pour les personnes en deuil et la préparation de déclarations du revenu.

### Centres de traitement

L'Armée du Salut exploite des centres de traitement de longue durée (trois mois) à Edmonton et à Mission en Colombie-Britannique. Le bureau local peut vous recommander auprès de ces centres ou vous en donner les coordonnées.

### Confidentialité

Toute information obtenue aux fins de la prestation d'un service est traitée confidentiellement.

# ASSOCIATION FRANCO-YUKONNAISE

302, rue Strickland  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1

## Renseignements

668-2663  
*francosante@yknet.ca*  
*www.afy.yk.ca*

## SERVICES OFFERTS

Notre centre de ressources contient diverses publications sur les toxicomanies. On peut également trouver de l'information en ligne à partir du site [www.francosante.org/virtuelles.php](http://www.francosante.org/virtuelles.php).

L'information publiée sur le site est en français seulement.

De la formation est offerte aux professionnels de la santé bilingues.

# BARREAU DU YUKON

Édifice T.-C.-Richards  
302, rue Steele, bureau 202  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C5

## Renseignements

668-4231 (on accepte les appels à frais virés ayant trait au service d'aiguillage vers les avocats)  
667-7556 (téléc.)  
*info@lawsocietyyukon.com*  
*www.lawsocietyyukon.com*

## Heures de bureau

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

Il se peut que vous vouliez simplement savoir si vous avez absolument besoin des services d'un avocat pour régler un problème juridique. Le Barreau du Yukon, par l'intermédiaire de son service d'aiguillage vers les avocats, fait parvenir aux personnes qui en font la demande un certificat donnant droit à une consultation d'une demi-heure pour la somme modique de 30 \$ (la TPS comprise). Le certificat s'accompagne d'une liste des avocats qui accordent ce genre de consultations.

Ne sont pas compris dans ce service :

- la préparation de documents juridiques ou autres travaux juridiques;
- la formulation d'une deuxième opinion au sujet de questions pour lesquelles des conseils juridiques ont déjà été obtenus;
- l'examen, l'explication ou la légalisation de documents;
- la remise de modèles d'actes.

Il revient au client de communiquer et de prendre rendez-vous avec l'avocat de son choix.

### **Confidentialité**

Le service est confidentiel.

### ***Vous voudriez qu'on vous aide à déterminer si vous avez besoin d'un avocat?***

*Le Barreau du Yukon pourra vous aider à trouver réponse à cette question.*

# BLOOD TIES FOUR DIRECTIONS CENTRE

307, rue Strickland  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2J9

## Renseignements

633-2437, sans frais au Yukon 1-877-333-2437  
633-2447 (téléc.)  
[bloodties@klondiker.com](mailto:bloodties@klondiker.com)  
[www.bloodties.ca](http://www.bloodties.ca)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi  
Service de consultation sans rendez-vous de 13 h à 15 h le mercredi

## SERVICES OFFERTS

### **Les effets secondaires et autres répercussions sur la santé des médicaments qu'on vous a prescrits vous inquiètent?**

*Voyez avec votre médecin, l'infirmière ou le personnel du centre de santé s'il est possible de réduire la dose des analgésiques ou autres médicaments qu'on vous a prescrits ou votre besoin pour ceux-ci. D'autres méthodes plus naturelles, comme le yoga ou un changement de régime alimentaire, pourraient contribuer à améliorer votre état de santé.*

Voici les services qu'offre l'organisme Blood Ties Four Directions Centre :

- halte-accueil et groupes d'entraide pour les personnes touchées directement ou indirectement par le VIH/sida ou l'hépatite C;
- soutien sur place et aiguillage vers des conseillers qualifiés, des sites de dépistage et des ressources communautaires;
- tenue d'ateliers axés sur l'éducation et la prévention auprès de groupes et d'organismes de Whitehorse et des principales collectivités rurales;
- programmes d'action communautaire axés sur la prévention et l'éducation au sujet du VIH/sida et de l'hépatite C à l'échelle du Yukon;
- maintien d'une collection de livres, de vidéos, de brochures et de rapports sur le VIH/sida et l'hépatite C;
- programmes d'éducation et de formation sur le VIH/sida et l'hépatite C à l'intention des travailleurs de soutien professionnels;
- distribution de condoms gratuits;
- distribution de seringues stérilisées et autre matériel contribuant à la réduction des préjudices.

### **Consultation sans rendez-vous et clinique de rue de Whitehorse**

Le personnel effectue le dépistage de maladies contagieuses, fait passer des tests de grossesse, administre des vaccins, donne de l'information sur diverses questions touchant la santé et, au besoin, dirige les clients vers d'autres services.

### **Confidentialité**

Tous les services sont confidentiels.

# BOYS & GIRLS CLUB OF WHITEHORSE

6209, 6<sup>e</sup> Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 4M5

## Renseignements

393-2824; 667-2108 (téléc.)  
[bgcw\\_ed@northwestel.net](mailto:bgcw_ed@northwestel.net)

## Heures d'ouverture

De 15 h à 21 h 30, du mardi au samedi

## SERVICES OFFERTS

### **Vous avez envie de vous amuser entre amis et parents?**

Voici quelques suggestions d'activités possibles :

- Activités pour jeunes mises sur pied régulièrement par divers organismes comme le Boys & Girls Club of Whitehorse
- Activités spéciales pour toute la famille organisées par le Skookum Jim Friendship Centre (voir p. 69)
- Célébrations de la veille du jour de l'An en famille. Renseignez-vous au centre des loisirs de votre localité.

Le Boys & Girls Club of Whitehorse administre une halte-accueil au centre-ville de Whitehorse où les jeunes peuvent se réunir en toute sécurité dans un environnement sain et positif. Les services de l'organisme ciblent les jeunes de 12 à 18 ans.

En plus de posséder un planchodrome intérieur et des ordinateurs offrant l'accès à Internet, l'organisme met sur pied diverses activités, dont des compétitions de planche à roulettes, des soirées BMX, des ateliers de rédaction de curriculum vitae et de recherche d'emploi, des ateliers d'art et d'artisanat, des jeux, des activités spéciales conçues pour et par les jeunes, des camps d'été, des ateliers d'acquisition de qualités de chef, des soirées de natation pour les jeunes, des soirées au Centre des jeux du Canada et des activités récréatives de plein air.

L'organisme offre certains programmes pour jeunes de 8 à 11 ans en collaboration avec la ville de Whitehorse, dont :

- des soirées de natation;
- des sorties au local Chillax'n Lounge du Centre des jeux du Canada;
- des rencontres de planche à roulettes;
- des activités rassemblant les membres du Torch Club.

Le Boys & Girls Club s'emploie à promouvoir l'accès à des lieux sans alcool et sans drogue où les jeunes peuvent se rassembler. Son mot d'ordre est « Là où il fait bon être! ». Sa mission est d'offrir un environnement sécuritaire et stimulant où les jeunes sont exposés à de nouvelles choses, peuvent apprendre à surmonter leurs obstacles et à établir des rapports sains avec leur entourage, développent leur confiance en soi et font l'acquisition d'aptitudes à la vie quotidienne.

### **Aiguillage**

Les clients peuvent sur demande être dirigés vers des services de counseling et autres services de soutien.

# BRINGING YOUTH TOWARDS EQUALITY SOCIETY

(B.Y.T.E.)

407, rue Ogilvie, bureau 2  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2S5

## Renseignements

667-7975; 393-6341 (téléc.)

[bytenow@yukonyouth.com](mailto:bytenow@yukonyouth.com)

[www.yukonyouth.com](http://www.yukonyouth.com)

## SERVICES OFFERTS

### **Vos amis vous poussent-ils à prendre de la drogue ou de l'alcool?**

*Vous devriez pouvoir trouver sans peine quantité d'activités plus stimulantes et constructives auxquelles prendre part.*

Le mandat de l'organisme Bringing Youth Towards Equality (B.Y.T.E.) est d'unir les jeunes du Yukon pour qu'ils aient plus de pouvoir, qu'ils agissent de façon concertée et que leur action entraîne des changements positifs qui contribuent au mieux-être de tous. B.Y.T.E. a vu le jour en 1998 sous l'impulsion d'un groupe de jeunes qui souhaitaient créer un espace où se rencontrer, échanger leurs idées et prendre des moyens d'action.

C'est dans cette foulée que l'organisme a créé son équipe d'animateurs « On-Call Facilitation Team », qui regroupe des jeunes formés par des professionnels dans l'art d'engager la participation d'autres jeunes par diverses méthodes, dont la mise sur pied d'activités interactives et d'apprentissage par l'expérience à la fois stimulantes et amusantes. Les animateurs ont appris non seulement à concevoir des programmes dynamiques et percutants, mais aussi à rapprocher les cultures et les générations. L'équipe a reçu la formation nécessaire pour donner des ateliers sur l'alcoolisme et la toxicomanie, les droits des jeunes, l'acquisition de qualités de chef, l'anti-oppression, le changement climatique, le racisme, la prévention de la violence, le réseautage social axé sur l'évolution de la société, la photographie, le yoga, la méditation, la danse et la rédaction d'un journal, mais elle peut aussi répondre à des demandes spéciales portant sur d'autres sujets. Les animateurs sont en plus formés pour donner des ateliers et animer des rencontres ciblant les jeunes qui vivent dans des collectivités rurales pour les aider à faire des choix de vie sains et à se maintenir dans cette voie.

B.Y.T.E assure en outre la diffusion en ligne d'un calendrier de toutes les activités d'intérêt pour les jeunes qui auront lieu à Whitehorse et dans les collectivités. L'organisme tient aussi une bibliothèque de prêt d'ouvrages spécialisés portant sur divers enjeux clés ainsi qu'une friperie gratuite, assure la distribution du journal *Toxic Blend*, met un ordinateur à la disposition du public, organise chaque année des festivités pour souligner la Semaine nationale de la jeunesse et la Journée du Canada et assure la tenue d'une conférence annuelle qui rassemble des jeunes de partout au Yukon. B.Y.T.E. a réaménagé ses bureaux afin d'alléger le fardeau écologique sur la planète. L'organisme s'emploie également à fournir des débouchés intéressants aux jeunes, dont des occasions d'emploi ou d'échange à l'étranger ou encore leur participation à des conférences nationales pour jeunes ou à des forums communautaires.

# BUREAU DE LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME ET LA TOXICOMANIE

Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon

## Centre de désintoxication

### Centre de traitement

#### Direction des programmes

Édifice Sarah-Steele (H-7)

6118, 6<sup>e</sup> Avenue, Whitehorse

#### Services de prévention

204, rue Black, bureau 101 (H-3)

Whitehorse (Yukon) Y1A 2M9

## Renseignements

### Centre de désintoxication / Centre de traitement /

#### Direction des programmes

667-5777, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5777

667-8471 (téléc.)

#### Services de prévention

667-8318, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8318

393-6926 (téléc.)

## Heures de bureau

De 8 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

## ***Vous vous demandez si vous avez un problème d'alcool ou de drogue?***

*Communiquez avec un  
conseiller ou mettez  
à profit un des outils  
d'autoévaluation en  
ligne mentionnés dans  
la liste des ressources  
Internet à la fin  
du répertoire pour  
déterminer de quel type  
d'aide vous avez besoin.*

## SERVICES OFFERTS

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie offre des services de prévention, de désintoxication et de traitement aux particuliers, aux familles et aux associations de personnes touchés par des problèmes de toxicomanie ou d'alcoolisme. Il offre également un suivi postcure et du soutien au développement des capacités communautaires dans les collectivités. Tous les résidents du Yukon peuvent bénéficier des services offerts par le Bureau.

### Désintoxication

Le centre n'est pas une clinique, mais un endroit où les toxicomanes ou alcooliques peuvent entreprendre une cure de désintoxication dans un environnement sécuritaire. Les clients peuvent se présenter en tout temps pour obtenir du soutien ou être aiguillés vers les organismes pouvant le mieux répondre à leurs besoins.

Un certain nombre de lits sont réservés aux femmes. Le centre offre diverses formes de soutien, dont du counseling et une aide téléphonique. La durée du séjour est fonction de la gravité de la dépendance, de l'état de santé et des plans de traitement des patients. Tous les services sont gratuits et on fournit les articles de toilette. L'admission est volontaire.

### Traitement

#### Counseling et consultations externes

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie offre :

- un service de dépistage et d'évaluation des problèmes de toxicomanie et d'alcoolisme;
- du counseling privé;
- du soutien aux familles;

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

- des services aux clients souffrant de troubles concomitants;
- un suivi postcure pour les personnes ayant participé à des programmes de traitement en établissement;
- l'aiguillage des clients nécessitant un traitement continu;
- l'accès à des groupes d'entraide;
- divers autres services de soutien.

L'unité responsable du counseling et des consultations externes met également sur pied des groupes d'aide au rétablissement et offre des services de counseling en milieu de travail dans les organismes de Whitehorse.

### ***Programme de traitement en établissement***

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie assure annuellement la prestation de neuf programmes de désintoxication de 28 jours en établissement, propres à chaque sexe.

### ***Programme de traitement pour les jeunes***

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie fait du counseling dans les écoles de Whitehorse ainsi qu'auprès des associations de jeunes de Whitehorse.

Les conseillers rencontrent les jeunes et leur famille pour leur apporter du soutien et leur offrir des services thérapeutiques. En même temps qu'on traite les jeunes, il est possible qu'on aiguille les membres de leur famille vers les services de consultations externes ou de traitement en établissement.

### **Prévention**

Les services de prévention et d'éducation incluent :

- la dissémination d'information au public;
- la tenue d'ateliers et de séances de formation et la présentation d'exposés dans les écoles;
- la mise sur pied de campagnes de sensibilisation publique;
- le maintien d'une bibliothèque spécialisée sur les problèmes liés à la toxicomanie à l'intention des fournisseurs de services.

### **Approche communautaire**

Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie offre divers services aux collectivités du Yukon, dont un soutien à la mise sur pied de programmes, la prestation de services de suivi postcure et une aide au développement des capacités communautaires.

### **Confidentialité**

Tous les services sont confidentiels.

### ***Votre famille est-elle aux prises avec des problèmes de dépendance?***

*Un problème d'alcool ou de drogue peut nuire à toute la famille. Pour en savoir plus à ce sujet, communiquez avec le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie.*

# CENTRE DE LUTTE CONTRE LES MALADIES TRANSMISSIBLES

Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
4 Hospital Road  
Whitehorse

## Renseignements

667-8323, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8323  
[www.hss.gov.yk.ca/programs/health/ycdc](http://www.hss.gov.yk.ca/programs/health/ycdc)

## Heures de bureau

Sur rendez-vous : de 8 h 30 à 12 h, du lundi au vendredi  
Sans rendez-vous : de 12 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### ***Vous avez des inquiétudes au sujet d'une possible infection par le VIH ou le VHC?***

*Le Centre de lutte contre les maladies transmissibles offre un service de dépistage et un service d'approche gratuits.*

Le Centre de lutte contre les maladies transmissibles s'emploie à prévenir et à combattre les maladies transmissibles dans tout le territoire. Ses activités sont menées en collaboration avec le médecin hygiéniste, l'agent de lutte contre les maladies transmissibles, les infirmières en santé communautaire et les agents d'hygiène du milieu.

Le Centre a pour fonctions :

- de promouvoir la santé et de prévenir les maladies à déclaration obligatoire;
- d'assurer une surveillance des maladies;
- de donner des consultations;
- d'éduquer le public en matière de maladies transmissibles;
- de gérer les épidémies et d'assurer un suivi.

Les services offerts par le personnel infirmier du Centre incluent le dépistage d'infection au VIH/VHC, un programme de traitement de l'hépatite C, des cliniques sur les ITS (infections transmissibles sexuellement), des services d'approche, la lutte à la tuberculose et la surveillance des maladies.

Le service d'approche donné par les infirmières autorisées comprend du counseling sur la réduction des méfaits et le dépistage des ITS.

Les services sont offerts au Centre correctionnel de Whitehorse, à la Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon, au Blood Ties Four Directions Centre, au Centre de désintoxication et au centre de détention pour jeunes contrevenants.

# CENTRE DES JEUNES PARENTS

C.P. 32077

Whitehorse (Yukon) Y1A 5P9

## Adresse municipale

1001B, boulevard Lewes  
(à côté de l'école secondaire  
F.-H.-Collins)

Whitehorse

*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-3421 ou 667-8336 (667-TEEN)  
667-3423 (télééc.)

## Heures de bureau

De 8 h à 15 h 30, du lundi au vendredi, de septembre à juin

## ***Vous voulez que votre famille parte du bon pied?***

*Vous pouvez suivre une formation sur le rôle de parents et échanger des idées avec d'autres jeunes qui commencent une famille.*

## SERVICES OFFERTS

Le Centre des jeunes parents est cofinancé par le ministère de l'Éducation, le ministère de la Santé et des Affaires sociales et un organisme à but non lucratif. Sa raison d'être est d'offrir aux jeunes d'âge scolaire la possibilité de poursuivre ou de reprendre leurs études avec le moins d'interruption possible durant la grossesse et suivant la naissance. Les services sont gratuits.

L'enseignant-directeur et le personnel de soutien fournissent des services de counseling personnel et d'orientation scolaire sur place. Les clients peuvent recevoir des services d'autres organismes, dont ceux du Child Development Centre.

Le programme Healthy Moms Healthy Babies (Mères et bébés en santé) offert par le centre s'adresse à tous les jeunes qui attendent ou viennent d'avoir un enfant, qu'elles fréquentent ou non un établissement scolaire. On y donne de l'information sur la nutrition (en plus de remettre des coupons pour l'achat de nourriture), de l'information sur la grossesse et le rôle de parent, du soutien aux mères qui allaitent, des activités de groupe, des ateliers de cuisine, etc. Le programme est aussi offert durant l'été à titre de programme d'extension. Une infirmière autorisée assure la coordination du programme. Le centre tient aussi une bibliothèque de prêt.

Le centre a une garderie et peut, au besoin, assurer le transport des clientes.

Le centre peut également diriger les clientes vers des fournisseurs de services de counseling, dont le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie.

### **Confidentialité**

La confidentialité des services est garantie.

# CENTRES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Soins infirmiers communautaires  
Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (2 HospRd)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

## Adresse municipale

2 Hospital Road  
Whitehorse

*Tous les centres sont accessibles en  
fauteuil roulant*

## Renseignements

667-8324 (administration)

667-8338 (télééc.)

Coordonnées des différents centres fournies à la page suivante

## Heures de bureau

### Centre de santé de Whitehorse

De 8 h à 17 h, du lundi au vendredi

De 10 h à 11 h 30, le samedi, clinique de vaccination d'enfants

### Centres dans les collectivités rurales

Horaire variable d'un centre à l'autre; appelez au centre de votre localité pour plus d'information.

## SERVICES OFFERTS

La Direction des soins infirmiers communautaires est le bureau central qui voit à la prestation d'un large éventail de programmes et de services aux centres de santé communautaire dans les diverses collectivités.

Pour en savoir plus sur les services offerts dans le centre de santé de votre localité, communiquez avec l'infirmière dispensant des soins de santé primaires durant les heures normales de bureau.

### Centre de santé de Whitehorse

L'éventail de services offerts par le Centre de santé de Whitehorse englobe ce qui suit : soins prénatals; soins postnatals; programmes à l'intention des mères accompagnées de leurs enfants; groupes d'éducation familiale; vaccination, y compris pour les voyageurs; et des programmes pour les personnes âgées.

Le Centre offre des services d'appoint aux personnes ou familles en situation de crise et assure l'aiguillage des victimes vers leur médecin de famille, l'Hôpital général de Whitehorse, la GRC, Kaushee's Place, les Services à l'enfance et à la famille ou à tout autre organisme approprié.

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

### Centres de santé communautaire dans les collectivités rurales

Le personnel des centres de santé dans les collectivités rurales se compose d'une ou de plusieurs infirmières praticiennes en santé communautaire ainsi que du personnel de soutien et d'entretien. On y traite quotidiennement les patients souffrant de maladies aiguës ou chroniques, en plus

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

d'assurer des soins d'urgence jour et nuit. Les infirmières en poste assurent également la prestation de programmes de santé communautaire.

### *Hôpital de Watson Lake*

L'hôpital – un établissement de soins de courte durée de 12 lits – offre des soins d'urgence, des soins intensifs de courte durée et des soins de relève. La collectivité de Watson Lake bénéficie des services de plusieurs médecins.

## CENTRES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

### **Centre de santé communautaire de Beaver Creek**

Beaver Creek (Yukon) Y0B IA0  
862-4444; 862-7909 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Carcross**

C.P. 27  
Carcross (Yukon) Y0B IB0  
821-4444; 821-3909 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Carmacks**

C.P. 230  
Carmarcks (Yukon) Y0B IC0  
863-4444; 863-6612 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Dawson**

C.P. 10  
Dawson (Yukon) Y0B IG0  
993-4444; 993-5811 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Destruction Bay**

Destruction Bay (Yukon) Y0B IH0  
841-4444; 841-5274 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Faro**

C.P. 99  
Faro (Yukon) Y0B IK0  
994-4444; 994-3457 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Haines Junction**

C.P. 5369  
Haines Junction (Yukon) Y0B IH0  
634-4444; 634-2733 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire des Kwanlin Dün**

35 McIntyre Drive  
Whitehorse (Yukon) Y1A 5A5  
633-7800; 668-5057 (télééc.)  
(voir p. 45 pour plus de détails)

### **Centre de santé communautaire de Mayo**

C.P. 92  
Mayo (Yukon) Y0B IM0  
996-4444; 996-2018 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire d'Old Crow**

C.P. 92  
Old Crow (Yukon) Y0B IN0  
966-4444; 966-3614 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Pelly Crossing**

C.P. 20  
Pelly Crossing (Yukon) Y0B IP0  
537-4444; 537-3611 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Ross River**

Ross River (Yukon) Y0B IS0  
969-4444; 969-2014 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Teslin**

C.P. 48  
Teslin (Yukon) Y0A IB0  
390-4444; 390-2217 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Watson Lake**

C.P. 500  
Watson Lake (Yukon) Y0A IC0  
536-4444; 536-7302 (télééc.)

### **Centre de santé communautaire de Whitehorse**

9010 Quartz Road  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2Z5  
667-8864; 393-6407 (télééc.)

# CHILD DEVELOPMENT CENTRE (CDC)

C.P. 2703  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
1000, boulevard Lewes  
Whitehorse

*Rez-de-chaussée accessible en  
fauteuil roulant*

## Renseignements

456-8182, sans frais au Yukon et du nord de  
la Colombie-Britannique : 1-866-835-8386  
393-6374 (téléc.)

## SERVICES OFFERTS

### Bureaux de l'organisme dans les collectivités rurales

C.P. 455  
**Dawson** (Yukon)  
Y10 1G0  
993-5717; 993-6382 (téléc.)

C.P. 784  
**Watson Lake** (Yukon)  
Y10 1C0  
536-7151

**PN des Kwanlin Dün**  
a/s Dusk'a Learning Centre  
47 McIntyre Drive  
Whitehorse (Yukon)  
Y1A 5A5  
633-7820; 633-7817 (téléc.)

Le Child Development Centre (CDC) offre des services d'intervention précoce et de soutien pour les enfants qui n'ont pas encore atteint l'âge scolaire afin de les aider à développer leur plein potentiel. Le CDC est d'avis que la meilleure stratégie est de favoriser la participation de l'enfant lui-même, de la famille et de tous les fournisseurs de soins professionnels.

Les programmes mis de l'avant par l'organisme à l'heure actuelle sont les suivants : développement de la petite enfance, programme thérapeutique préscolaire, orthophonie en groupe et programmes communautaires (notamment visites à domicile et soutien aux programmes de garderie). Les services de l'équipe de thérapeutes sont offerts partout au Yukon. Au besoin, des auxiliaires sont embauchés pour travailler individuellement avec les enfants; ce service est offert dans la plupart des collectivités.

Les services peuvent être offerts au domicile de l'enfant, à la garderie ou au CDC. L'équipe comprend des spécialistes en développement, des enseignants, des orthophonistes, des ergothérapeutes, des physiothérapeutes, des psychologues et du personnel de soutien.

### Recommandations

Les recommandations peuvent provenir des familles, d'un médecin, d'une infirmière de la santé publique ou de tout autre professionnel. Les familles doivent être informées du processus de recommandation. On peut demander que les jeunes soient vus par l'équipe de soutien et de diagnostic des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (TCAF).

Depuis mars 2008, il n'y a plus de frais à verser pour les services, sauf pour les enfants agissant comme modèles pour les jeunes en difficulté inscrits aux programmes préscolaires.

### Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

# CONSEIL DES DENA DE ROSS RIVER

a/s du Centre  
Margaret-Thomson  
Poste restante  
Ross River (Yukon) Y0B 1S0

## Renseignements

969-2430, 969-2826, 969-2722  
969-2019 (téléc.)

## Heures de bureau

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

Le travailleur en mieux-être communautaire, le préposé au soutien à domicile, le coordonnateur des activités d'éducation communautaire, le représentant en santé communautaire et l'auxiliaire parajudiciaire travaillent tous en étroite collaboration pour offrir, par l'intermédiaire notamment des programmes de soins prénatals et de soins à domicile en milieu communautaire, tout le soutien nécessaire aux familles aux prises avec un problème d'alcoolisme, de toxicomanie ou de violence familiale.

### **Vous vivez dans une collectivité rurale?**

Quantité de programmes sont accessibles dans votre localité par l'intermédiaire de Télésanté, entre autres les programmes des organismes suivants :

- AA (alcool, p. 1) et NA (drogues, voir p. 36);
- Section de promotion de la santé (tabagisme, nutrition et santé-sexualité, voir p. 61);
- Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie (drogues et alcool, à Watson Lake seulement, voir p. 9).

# CONSEIL DES PREMIÈRES NATIONS DU YUKON

## Programmes de justice; assistance parajudiciaire pour les Autochtones

Édifice Tutshi  
2131, 2<sup>e</sup> Avenue  
Bureau 201 (J3-A)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1C3

### Renseignements

667-3781; 667-8097 (téléc.)

### Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### COLLECTIVITÉS OÙ LES SERVICES SONT OFFERTS

Beaver Creek, Burwash Landing, Carcross, Carmacks, Dawson, Haines Junction, Mayo, Old Crow, Pelly Crossing, Ross River, Teslin, Watson Lake, Whitehorse

### Assistance parajudiciaire aux Autochtones

Le travail des auxiliaires parajudiciaires consiste à fournir aux membres des Premières nations accusés d'une infraction de l'information sur le système de justice, entre autres sur la marche à suivre pour obtenir de l'aide juridique et retenir les services d'un avocat. L'information reçue des auxiliaires parajudiciaires ne constitue pas un avis juridique.

Les auxiliaires parajudiciaires expliquent à leurs clients la procédure devant les tribunaux et le rôle de chacun des intervenants et s'assurent qu'ils savent ce qu'on attend d'eux en cour. Dans certains cas, selon la nature de l'infraction, les auxiliaires sont autorisés à prendre la parole au nom de leur client devant les tribunaux.

Ce service est offert aux adultes membres des Premières nations. On peut rejoindre les auxiliaires par téléphone, en se présentant en personne à leur bureau ou à la cour même. Les auxiliaires travaillent en collaboration avec les autres travailleurs communautaires et sont en mesure de diriger les clients vers les services – counseling et autres – qui pourraient leur être bénéfiques.

### Soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens

Le mandat des travailleurs affectés au Programme de soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens consiste à recenser les survivants des pensionnats indiens ayant déposé une demande de réparation, à les renseigner sur le Mode alternatif du règlement des conflits (MARC) et à leur apporter le soutien nécessaire à cet égard. Ils leur offrent en outre un soutien affectif adapté à leur réalité culturelle tout au long du processus de résolution. Les clients peuvent faire appel à leurs services à n'importe quelle étape du processus de résolution par la voie du MARC ou d'une procédure de litige. (Voir Santé Canada, p. 59, pour plus de précisions sur le programme.)

### Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

# CONSEIL DES TLINGITS DE TESLIN

## Santé et développement social

C.P. 133

Teslin (Yukon) Y0A 1B0

*Accessible en fauteuil roulant*

### Renseignements

390-2532; 390-2130 (télééc.)

*healingcentre@ttc-teslin.com*

### Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### **Besoin de perfectionnement pour pouvoir mieux servir les clients aux prises avec un problème d'alcool ou de drogues?**

*Le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie offre des ateliers et des programmes de perfectionnement sur l'aide aux clients aux prises avec un problème d'alcool ou de drogues (voir p. 9).*

Les Services de santé et de développement social offrent du counseling familial et traditionnel, un service d'aiguillage et de l'information sur la toxicomanie et l'alcoolisme, la violence familiale, les cercles de guérison pour hommes et femmes ainsi que sur le savoir, les méthodes de guérison et les remèdes traditionnels.

Le programme sur les compétences parentales traditionnelles offre de l'information, du counseling et de la formation sur l'alimentation et les aliments traditionnels. Un service de garderie est aussi offert, ainsi que des services de soins à domicile et de soins communautaires qui ont pour but d'aider les clients à rester autonomes.

L'objectif des Services de santé et de développement social est de fournir à tous les citoyens de la Première nation les soins et le soutien dont ils ont besoin. Dans l'exercice de leurs fonctions, les membres du personnel encouragent l'autonomie et la prise en main personnelle comme mesures favorisant l'instauration d'une collectivité plus en santé.

Le personnel se compose d'un directeur, d'un commis à l'accueil/administrateur du programme d'aide financière temporaire, d'un coordonnateur des programmes, d'un coordonnateur des services de santé, d'un directeur de la garderie, d'un conseiller familial, d'un conseiller traditionnel, d'un coordonnateur des programmes de soins à domicile et de soins communautaires, d'un préposé au soutien à domicile, d'un coordonnateur des programmes prénatals et d'un responsable des programmes de loisirs.

### **Confidentialité**

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement.

# CONSEIL TRIBAL DES TUTCHONE DU NORD

C.P. 61  
Pelly Crossing (Yukon)  
Y0B 1P0

## Renseignements

537-3821  
[jol@selkirkfn.com](mailto:jol@selkirkfn.com)  
[www.selkirkfn.com](http://www.selkirkfn.com)

## Heures de bureau

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

Par l'intermédiaire de l'Aboriginal Healing Foundation, l'organisme offre du counseling et des soins thérapeutiques pour aider les anciens élèves des pensionnats indiens à se remettre des séquelles de leur séjour dans ces établissements, y compris les problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie.

L'organisme travaille avec les familles d'ascendance autochtone à partir des bureaux des Premières nations. Tous sont bienvenus.

### **Confidentialité**

Les services sont confidentiels.

# DAWSON CITY WOMEN'S SHELTER

C.P. 784  
Dawson (Yukon) Y0B 1G0

## Adresse municipale

313, rue Dugas  
Dawson

## Renseignements

993-5086 (ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24, ouverte à tous)  
993-6235 (téléc.)  
[shelterdirector@northwestel.net](mailto:shelterdirector@northwestel.net)

## Heures de bureau

Tous les jours, 24 heures sur 24  
Programme d'aide à l'enfance, de 9 h 30 à 12 h 30, mardi et jeudi

## Besoin immédiatement d'un endroit où trouver refuge?

À *Whitehorse*, hommes et femmes peuvent trouver refuge pour la nuit à l'Armée du Salut (voir p. 3). *Kaushee's Place* offre un hébergement d'urgence et de deuxième étape aux femmes et à leurs enfants (voir p. 27).

**Dans les collectivités rurales**, les femmes en situation de crise peuvent s'adresser au Dawson City Women's Shelter ou à la maison d'hébergement Magedi à Ross River (voir p. 29).

## SERVICES OFFERTS

L'établissement est situé à distance de marche des principaux endroits de la ville et on y a aménagé une aire de jeu pour les enfants.

Les services offerts incluent ce qui suit :

- hébergement dans un lieu sécuritaire, soutien et information aux femmes en situation de crise et à leurs enfants;
- soutien aux victimes de violence familiale et d'agression sexuelle;
- défense des intérêts des victimes de violence et services d'entraide;
- maintien d'une collection de livres et de vidéos portant sur diverses questions d'intérêt pour les femmes;
- programme d'aide à l'enfance (Kids Time);
- suivi et soutien.

### Aiguillage

Au besoin, les clientes seront dirigées vers d'autres organismes de Dawson et de Whitehorse.

# FAMILLES EN SANTÉ

Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (H-12)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

## Adresse municipale

9019 Quartz Road  
Whitehorse  
(rez-de-chaussée)

*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-3745, 667-6371 (Centre de santé de Whitehorse)  
393-7140 (téléc.)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

Le programme a pour but d'aider les parents à s'acquitter au mieux de leurs fonctions parentales auprès de leurs enfants. Les familles peuvent se prévaloir des services de l'étape de la grossesse jusqu'à ce que les enfants aient atteint l'âge scolaire. Les services sont offerts sous forme de visites à domicile régulières, au cours desquelles le personnel apporte du soutien et contribue à l'éducation familiale.

Les services sont gratuits.

### **Confidentialité**

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

### **Ne prenez pas de risque sur la route.**

*Prenez un taxi, faites-vous ramener par quelqu'un qui est à jeun ou passez la nuit chez votre hôte.*

# FETAL ALCOHOL SYNDROME SOCIETY OF YUKON (FASSY)

C.P. 31396  
Whitehorse (Yukon) Y1A 6K8  
393-4948

**Adresse municipale**  
1154, 1<sup>re</sup> Avenue (entrée  
par la ruelle), Whitehorse

## Renseignements

393-4948; 393-4950 (téléc.)  
[fascap@klondiker.com](mailto:fascap@klondiker.com)

## Heures de bureau

De 9 h à 16 h, du lundi au vendredi

## Songez-vous à avoir des enfants?

*Il est particulièrement important de veiller à votre santé quand vous êtes enceinte ou si vous prévoyez fonder une famille un jour. Votre médecin, une infirmière ou une préposée du Programme canadien de nutrition prénatale (voir p. 52) pourra vous renseigner davantage.*

## SERVICES OFFERTS

La Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon (FASSY) travaille à réduire la fréquence des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (TCAF) en s'employant à améliorer la vie des gens souffrant de malformations congénitales liées à l'alcool. Les actions menées en ce sens incluent militer pour leurs droits, mettre sur pied diverses activités d'éducation, voir à l'élaboration d'ouvrages de référence, réaliser des recherches et mettre en œuvre des activités à l'échelle communautaire.

Les services fournis par la FASSY englobent ce qui suit :

- tenue d'ateliers et de séances de consultation dans les collectivités afin d'éduquer le public et d'accroître la capacité de la société yukonnaise de faire face aux problèmes que soulèvent les TCAF;
- soutien individualisé aux adultes atteints de TCAF qui vise à les aider à trouver et à garder un logement où ils sont en sécurité et à améliorer leur qualité de vie;
- tenue chaque semaine d'activités de loisirs et d'activités favorisant l'acquisition de compétences pour les adultes souffrant de TCAF afin de remédier à leur isolement, de meubler leur temps de loisir avec des activités sécuritaires, de développer leurs compétences et d'encourager l'établissement de liens d'amitié;
- maintien d'un fonds discrétionnaire/d'urgence servant à aider financièrement les personnes atteintes de TCAF et leurs familles, que ce soit pour régler les frais de service téléphonique, acheter du lait maternisé, obtenir du soutien en situation de crise, etc.;
- mise sur pied de groupes d'entraide et d'activités pour les femmes atteintes de TCAF qui visent tout particulièrement à aider les femmes à guérir et à se doter des moyens de faire des choix de vie sains;
- maintien d'une bibliothèque et d'une vidéothèque publiques sur les TCAF.

## Confidentialité

Tous les services sont confidentiels.

# GREY MOUNTAIN HOUSING SOCIETY

*(Pour les familles d'ascendance autochtone)*

4078, 4<sup>e</sup> Avenue, bureau 5  
Whitehorse (Yukon) Y1A 4K8

## Renseignements

633-4880; 633-5964 (téléc.)  
*greymtn@navigonet.com*

## Heures de bureau

De 13 h à 17 h, du lundi au vendredi  
Sur rendez-vous le matin

## SERVICES OFFERTS

Les unités de logement administrées par la société d'habitation Grey Mountain sont des unités familiales. Il n'y a aucun logement pour les personnes seules.

Le loyer est fonction du revenu et équivaut à 25 % du revenu brut.

### Procédure de demande

On peut se procurer un formulaire de demande au bureau principal. Pour être admissibles, les demandeurs doivent satisfaire aux critères suivants :

- avoir au moins 19 ans et présenter une demande pour la famille;
- être en règle auprès des sociétés de services publics;
- ne pas habiter dans un autre logement subventionné.

### Confidentialité

Les services sont confidentiels; cependant, aux fins du traitement de la demande, on pourrait exiger des intéressés qu'il signe un document autorisant certaines entreprises à divulguer des renseignements les concernant.

### **Vous êtes à la recherche d'un logement?**

*Vous pourriez être admissible à un logement subventionné à long terme par l'intermédiaire de la Société d'habitation du Yukon (voir p. 72) ou la Grey Mountain Housing Society.*

# HÔPITAL GÉNÉRAL DE WHITEHORSE

5 Hospital Road  
Whitehorse (Yukon) Y1A 3H7  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

393-8700; 393-8771 (téléc.)  
[www.whitehorsehospital.ca](http://www.whitehorsehospital.ca)

## Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

## SERVICES OFFERTS

### **Besoin d'aide urgente, par exemple en cas de surdose?**

*Vous pouvez recevoir des soins d'urgence à l'hôpital de la région ou par l'intermédiaire du service 911 à Whitehorse.*

L'hôpital fournit des soins médicaux d'urgence et des soins intensifs de courte durée aux alcooliques et toxicomanes.

### **Confidentialité**

Les renseignements fournis au personnel de l'hôpital sont gardés confidentiels.

# HOSPICE YUKON SOCIETY

409, rue Jarvis  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2H4  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-7429; 633-4683 (téléc.)  
*info@hospiceyukon.net*  
*www.hospiceyukon.net*

## Heures de bureau

De 11 h 30 à 15 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### ***Avez-vous perdu quelqu'un de cher à cause de l'alcool ou de la drogue?***

*Hospice Yukon peut  
vous aider pendant cette  
période de deuil.*

Hospice Yukon offre un service de soutien gratuit aux personnes gravement malades ou qui se meurent et à leurs proches, aux personnes en deuil, ainsi qu'aux aidants naturels et aux soignants professionnels qui travaillent avec des personnes en deuil. Les responsables d'Hospice Yukon sont d'avis que les problèmes d'alcoolisme ou de toxicomanie sont souvent attribuables à un deuil ou à une perte dont on ne s'est pas remis. C'est important à pareil moment d'avoir du soutien et de trouver des façons saines d'exprimer sa douleur.

Voici les services offerts par Hospice Yukon :

- soutien individuel et familial avec un conseiller non professionnel;
- soutien aux aidants naturels et professionnels;
- bibliothèque et audiovidéothèque;
- formation offerte aux organismes et formation de bénévoles;
- tenue quatre fois par année d'une séance d'information publique sur le deuil (Living with Loss);
- toucher thérapeutique (thérapie énergétique) tous les mercredis après-midi;
- groupes d'entraide pour les personnes en deuil.

Les résidents des collectivités rurales peuvent recevoir du soutien par l'intermédiaire de Télésanté ou par téléphone, y compris par téléconférence. Il est aussi possible de se faire envoyer des ouvrages de la bibliothèque et diverses brochures par la poste. Les services sont offerts gratuitement et il n'est pas nécessaire d'avoir été dirigé par un autre organisme pour en bénéficier.

Pour sensibiliser davantage le public, Hospice Yukon mène occasionnellement des campagnes de financement, comme la campagne 100 Feelie Hearts, qui consistait à acheter un des 100 cœurs en tissu qui avaient fait tout le trajet de la Yukon Quest de 2009 sur le traîneau de la conductrice d'attelage de chiens Michelle Phillips.

### **Confidentialité**

Les services sont confidentiels.

# JEUNESSE J'ÉCOUTE/KIDS' HELP PHONE

439, avenue University,  
bureau 300  
Toronto (Ontario) M5G 1Y8

## Section régionale (C.-B./Yukon)

1200, 73<sup>e</sup> Avenue Ouest,  
bureau 1100  
Vancouver  
(Colombie-Britannique)  
V6P 6G5

### Renseignements

416-586-5437; 416-586-0651 (téléc.)

### Téléassistance

sans frais pour les jeunes 1-800-668-6868

[info@kidshelp.sympatico.ca](mailto:info@kidshelp.sympatico.ca)

[www.jeunessejecoute.ca](http://www.jeunessejecoute.ca)

### Heures de bureau

Tous les jours, 24 heures sur 24

## SERVICES OFFERTS

Cet organisme à but non lucratif offre un service bilingue de counseling, d'information et d'aiguillage pour les jeunes de 4 à 19 ans qui ont besoin d'aide par rapport à une foule de sujets.

Le service est assuré par des intervenants professionnels rémunérés et est offert gratuitement aux jeunes de partout au Canada.

Le service est tout à fait confidentiel et il est impossible de retracer l'origine des appels ou des courriels.

### ***Vous n'êtes pas prêt à en parler avec vos proches?***

*Si vous avez moins de 19 ans, vous pouvez appeler la ligne d'écoute Jeunesse J'écoute (un service confidentiel accessible en tout temps), voir un conseiller à l'école ou vous adresser au Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie (voir p. 9) pour parler de ce qui vous préoccupe.*

# KAUSHEE'S PLACE

## Maison de transition pour femmes victimes de violence du Yukon

C.P. 31392

Whitehorse (Yukon) Y1A 6K8

*Tout l'édifice est accessible en fauteuil roulant, y compris les logements de deuxième étape*

### Renseignements

668-5733 (on accepte les appels à frais virés)

668-2374 (téléc.)

[adkaushees@whtvcable.com](mailto:adkaushees@whtvcable.com)

### Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24

### **Vous avez besoin d'un endroit sûr où trouver refuge cette nuit?**

*La maison Kaushee's vient en aide aux femmes, accompagnées de leurs enfants le cas échéant, qui ont besoin d'être hébergées d'urgence ou pour une période transitoire.*

## SERVICES OFFERTS

Hébergement d'urgence ou de plus longue durée dans un environnement sécuritaire pour les femmes en situation de crise pour cause de violence, familiale ou autre, et leurs enfants.

La direction offre aux clientes un environnement chaleureux où leur sécurité est prioritaire. Les femmes peuvent rester avec leurs enfants à la maison d'hébergement jusqu'à 30 jours consécutifs.

En cas d'urgence, l'organisme réglera la course en taxi de tout endroit à l'intérieur des limites de la ville de Whitehorse jusqu'à la maison d'hébergement.

La maison met également un certain nombre de logements subventionnés à la disposition des femmes qui ont besoin d'un lieu de vie autonome tout en continuant à jouir d'un certain degré de soutien où elles peuvent rester jusqu'à 6 mois.

Les services offerts aux clientes par l'organisme incluent un soutien direct, un service d'écoute et un service d'aiguillage vers les organismes à même de les renseigner sur les options qui s'offrent à elles. Le personnel peut sur demande accompagner les clientes aux rencontres auxquelles elles doivent participer pour les appuyer et, au besoin, défendre leurs intérêts. Si nécessaire, elles sont dirigées vers les organismes les mieux à même de les aider.

Une travailleuse des services à l'enfance est sur place pour aider les mères et les enfants à faire face aux conséquences de la violence familiale.

Un programme baptisé Silent and Invisible a été mis sur pied afin de répondre aux besoins des femmes de 50 ans et plus qui ont été victimes de violence et de les aider, le cas échéant, à surmonter certains obstacles particuliers et leur procurer le soutien supplémentaire dont elles pourraient avoir besoin.

### **Confidentialité**

Les services sont confidentiels. Aucune information n'est divulguée à qui que ce soit sans l'autorisation préalable des clientes.

# LES MÈRES CONTRE L'ALCOOL AU VOLANT (MADD)

102 Gold Road, bureau 4  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2W2

## Renseignements

633-6230  
*maddwh@yahoo.ca*  
*www.madd.ca*

## Heures de bureau

De 9 h à 11 h, lundi, mercredi, vendredi  
De 8 h 30 à 11 h, mardi et jeudi

## SERVICES OFFERTS

### Être un bon ami, c'est...

*Encourager ses invités à  
boire avec modération et  
à rentrer en taxi ou avec  
quelqu'un qui n'a pas bu.*

MADD (Les mères contre l'alcool au volant) s'emploie à empêcher la conduite avec facultés affaiblies, à faire de l'action préventive et à venir en aide aux victimes et à leurs familles. L'organisme offre du soutien moral, un service d'accompagnement en cour et de l'information sur les droits des victimes en plus de mettre à leur disposition des manuels et autres ouvrages visant à faciliter le processus de guérison.

Les services sont gratuits.

Nous avons mis sur pied à l'intention des écoles du Yukon une activité de sensibilisation interactive qui repose sur l'utilisation d'un kart SIDNE® (simulateur de conduite avec facultés affaiblies). Le véhicule peut être conduit par les enseignants aussi bien que par les élèves. Il suit un parcours établi par MADD et permet, grâce à un système de commande à distance, de faire l'expérience en direct, dans un environnement sécuritaire, de la conduite avec quelqu'un en état d'ébriété au volant. La section de Whitehorse est fière d'être la première parmi les membres de MADD Canada à avoir fait l'acquisition d'un de ces karts.

Les autres outils visuels ou interactifs utilisés pour éduquer le public sur les risques associés à la conduite avec facultés affaiblies incluent :

- le logiciel Fatal Reflections utilisant l'imagerie numérique pour illustrer les conséquences d'un accident de voiture;
- Intoxiclock, un appareil qui permet de calculer le niveau d'intoxication;
- Distract-a-match, un jeu montrant l'importance d'une bonne concentration au volant.

### Confidentialité

Les travailleurs affectés aux services d'aide aux victimes sont dûment formés et comprennent bien les exigences relatives à la confidentialité.

# MAISON D'HÉBERGEMENT MAGEDI

a/s du Centre  
Margaret-Thomson  
Poste restante  
Ross River (Yukon) Y0B 1S0

## Renseignements

969-2722; 969-2019 (téléc.)

## SERVICES OFFERTS

### **Besoin d'un lieu sûr où vous réfugier?**

*Vous trouverez de  
l'aide auprès des foyers  
d'hébergement ou  
maison de transition de  
courte durée.*

Le foyer offre du counseling et un service d'aiguillage aux femmes, aux personnes âgées et aux enfants victimes de violence. Ouvert seulement au besoin.

# MAISON DE TRANSITION POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE

*Help and Hope for Families Society*

C.P. 864

Watson Lake (Yukon) Y0A

1C0

*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

536-7233 (appels à frais virés acceptés); 536-7770 (téléc.)  
*hbfs@northwestel.net*

## Heures d'ouverture

Tous les jours, 24 heures sur 24  
Ligne d'écoute téléphonique jour et nuit

## SERVICES OFFERTS

La maison offre un lieu d'hébergement à Watson Lake aux femmes en situation de crise et à leurs enfants, ainsi qu'un soutien exempt de toute forme de jugement fourni en personne ou par téléphone 24 heures sur 24. Les services sont offerts sous le sceau de la confidentialité. La maison de transition est un lieu où les femmes peuvent se sentir en sécurité et se savoir respectées dans leur choix. L'organisme offre du soutien et un service d'aiguillage, en plus de travailler à la promotion et à la défense des droits des clientes.

Un refuge de deuxième étape sera prêt à l'été 2009.

Les services sont gratuits. Les clientes peuvent se faire diriger vers d'autres fournisseurs de services.

### Confidentialité

La confidentialité des services est garantie. Cependant, en vertu de la *Loi sur l'éducation* et de la *Loi sur la garde des enfants*, l'établissement est tenu de signaler les cas de violence à l'égard des enfants.

### **Vous êtes une résidente de Watson Lake ou des environs et avez besoin d'aide immédiatement?**

Composez le 536-7233 pour bénéficier du service de téléassistance 24 heures sur 24.

# MAISON DES JEUNES

Services de justice pour les jeunes  
Services à l'enfance et à la famille  
Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (501)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

## Adresse municipale

501, rue Taylor  
Whitehorse

## Renseignements

667-3759, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3759  
667-3799 (téléc.)  
[yac@gov.yk.ca](mailto:yac@gov.yk.ca)

## Comment aborder le problème de l'alcoolisme, de la toxicomanie ou du tabagisme avec mes enfants?

Vous trouverez à la fin du répertoire de nombreuses ressources Internet donnant de bons conseils sur les façons d'engager le dialogue avec les enfants au sujet de l'alcool, de la drogue et du tabagisme.

## SERVICES OFFERTS

La Maison des jeunes offre une gamme de programmes ciblant les jeunes de 12 à 17 ans, et tout particulièrement les jeunes à risque qui ont décroché de l'école ou travaillent à temps plein. Les activités ont lieu durant la journée et en début de soirée, et commencent et se terminent au centre.

Les programmes décrits ci-après sont tous de même durée, soit un trimestre, mais ne sont pas forcément tous offerts au cours d'un même trimestre. Communiquez avec la Maison des jeunes pour savoir quels programmes sont offerts à l'heure actuelle.

**Info-Drogue :** Programme de prévention secondaire et d'éducation sur les drogues invitant les participants à explorer les raisons personnelles pouvant pousser à la toxicomanie et à faire la distinction entre consommation, consommation abusive et dépendance. Le programme se donne en cinq séances d'une heure et demie chacune.

**Programme pour jeunes en contravention pour possession d'alcool (Liquor Ticket Program) :** Programme éducatif sur l'alcool exécuté en partenariat avec le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie où on offre aux jeunes l'occasion d'examiner les retombées réelles et les risques associés à la consommation d'alcool dans la vie des jeunes. Le programme se donne en une seule séance de groupe qui dure deux heures.

**Sensibilisation au cycle de la criminalité :** On enseigne aux participants à reconnaître les facteurs qui contribuent à des comportements antisociaux et inadmissibles. La matière présentée sert ensuite aux jeunes à préparer un plan d'action individuel devant les aider à ne pas récidiver. Cet exercice est obligatoire pour obtenir la note de passage.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

**Gestion de la colère :** Suivant une formule qui allie thérapie et pédagogie, le programme aide les jeunes à développer des stratégies de gestion de la colère et autres émotions généralement associées à l'agressivité et aux comportements antisociaux. Le programme se divise en dix séances d'une heure et demie. Chaque participant doit d'abord se prêter à une évaluation initiale.

**Set in Motion :** Programme de développement de l'estime de soi.

**Service communautaire :** Aide les jeunes à s'acquitter des heures de service communautaire imposé et de travail effectué à titre de dédommagement.

**Loisirs et conditionnement physique :** Vise à faire prendre conscience aux jeunes de l'importance de se maintenir en bonne forme physique et de bien s'alimenter au quotidien. Les activités organisées à ce chapitre peuvent inclure le ski, la natation, le conditionnement physique, une excursion à pied ou une randonnée en vélo.

**Halte-accueil sur l'heure du dîner :** Un repas est servi et diverses activités sont organisées.

**Travail du bois :** Offert aux garçons et aux filles durant la journée ou après l'école. Le programme vise à donner aux jeunes une formation pratique contribuant au développement de leurs compétences dans un contexte structuré et positif. L'horaire de travail est adapté aux besoins et aux aptitudes de chaque participant, et peut aller d'une demi-journée à quatre journées par semaine. Idéalement, les jeunes devraient être en mesure de participer au programme pendant au moins six semaines consécutives.

**Programmes d'appui à l'éducation :** Fruit de la collaboration entre la Maison des jeunes et le ministère de l'Éducation, ce programme cible les clients du centre qui, pour une raison ou une autre, ne peuvent fréquenter l'école, mais qui aimeraient travailler avec un professeur quelques journées par semaine ou établir un plan d'action en vue de leur réintégration au milieu scolaire.

**Création artistique :** Soirées consacrées à explorer divers modes d'expression artistique dans une atmosphère détendue.

**Activités sportives pour garçons :** L'accent est mis sur l'assiduité, la participation, la tolérance et l'esprit sportif. Le choix d'activités comprend le hockey en salle, le basket-ball, les quilles, le soccer en salle, l'haltérophilie et le tir à l'arc. Certaines activités extérieures ont également lieu quand il fait beau. Le programme prévoit aussi la projection de films.

**Club de filles :** L'accent est mis sur la détente et la participation, ainsi que sur la création d'un climat sécuritaire où les jeunes se sentent à l'aise. Le choix d'activités comprend la projection de films, les quilles, la sérigraphie, la fabrication de bougies, le vitrail et divers jeux, en plus d'activités extérieures par beau temps. On aborde divers sujets avec les participantes, dont la prévention de la violence, la gestion du stress et de l'insatisfaction, la connaissance et l'estime de soi, les communications, l'exercice et l'alimentation.

**Colonies de vacances :** Colonies de vacances pour filles, pour garçons, et mixtes.

### **Confidentialité**

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

# MANY RIVERS COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES

4071, 4<sup>e</sup> Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1H3  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-2970 (numéro principal et messagerie vocale); tous les bureaux acceptent les appels à frais virés  
633-3557 (téléc.)  
[info@manyrivers.yk.ca](mailto:info@manyrivers.yk.ca)  
[www.manyrivers.yk.ca](http://www.manyrivers.yk.ca)

## Heures de bureau

De 9 h à 17 h, du lundi au vendredi (fermé entre 12 h et 13 h)

## SERVICES OFFERTS

**Le bureau de Whitehorse** sert aussi les collectivités de Carcross, de Carmacks et de Teslin.

**Bureau de Dawson**  
(sert aussi les collectivités de Mayo et de Pelly Crossing)  
Édifice Waterfront,  
Rue Front, 2<sup>e</sup> étage  
C.P. 595, Dawson  
(Yukon) Y0B 1G0  
993-6455 (appels à frais virés acceptés), 993-6456 (téléc.)  
[dawson@manyrivers.yk.ca](mailto:dawson@manyrivers.yk.ca)

**Bureau de Haines Junction**  
(sert aussi les collectivités de Beaver Creek, de Burwash Landing et de Destruction Bay)  
108, rue Auriol  
C.P. 2109, Haines Junction  
(Yukon) Y0B 1L0  
634-2111 (appels à frais virés acceptés), 634-2333 (téléc.)  
[hainesjunction@manyrivers.yk.ca](mailto:hainesjunction@manyrivers.yk.ca)

**Bureau de Watson Lake**  
Édifice de l'agence Holt  
714 Adela Trail  
C.P. 537, Watson Lake  
(Yukon) Y0A 1C0  
536-2330 (appels à frais virés acceptés), 536-7854 (téléc.)  
[watson@manyrivers.yk.ca](mailto:watson@manyrivers.yk.ca)

Many Rivers (anciennement Yukon Family Services Association), un organisme de bienfaisance privé à but non lucratif, offre une gamme de services de counseling et de soutien aux particuliers, aux familles et aux collectivités du Yukon.

Il pourrait y avoir des honoraires à payer. Les ouvrages conservés à la bibliothèque du bureau de Whitehorse peuvent être empruntés à partir des bureaux régionaux.

### Counseling

L'organisme offre du counseling individuel, familial, de couple ou en groupe. Le personnel se charge d'étudier avec les clients les diverses options possibles et de répondre à leurs questions et préoccupations. Lorsqu'un client appelle la première fois au bureau de Whitehorse pour rencontrer un conseiller, un travailleur d'accueil prend en note certains renseignements et lui fixe un rendez-vous.

On offre également du counseling aux enfants. Les parents doivent donner leur consentement avant qu'on puisse recevoir un jeune de moins de 12 ans. On considère qu'à partir de 12 ans, les jeunes sont en mesure de donner leur propre consentement.

Les clients sont parfois envoyés par d'autres organismes, mais cela n'est pas obligatoire.

**Thérapie par le jeu pour les enfants :** On offre du counseling aux enfants, qui allie psychothérapie et thérapie par le jeu et est adapté à l'âge de l'enfant.

**Aide aux employés :** Un ensemble de programmes d'aide sont offerts aux employés et à leurs familles aux prises avec un problème.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

### **Autres programmes et groupes d'entraide**

Les programmes d'éducation familiale de l'organisme ont pour objet d'aider les parents à acquérir plus d'assurance et à se doter des outils nécessaires pour offrir à leurs enfants un milieu sain qui contribue à leur développement. Différents programmes sont offerts dans différentes collectivités.

***Life after Birth*** : Gamme de services de soutien offerte aux femmes souffrant d'anxiété et de dépression postnatale.

***Mothering Your Baby – The First Year*** : Groupe d'entraide et d'apprentissage à l'intention des femmes ayant donné naissance dans les 12 derniers mois. Il s'agit pour elles d'une occasion de parler des hauts et des bas de leur nouveau rôle de mère et des leçons de vie qu'il les forcent à apprendre.

***Peer-led Mom's Groups*** : Suite du programme *Mothering Your Baby – The First Year*. Many Rivers offre chaque semaine aux mères un lieu où se rassembler jusqu'à ce que leur enfant ait atteint l'âge où il peut se déplacer librement en rampant ou en marchant.

***For the Sake of the Children (Pour l'amour des enfants) I et II*** : Série de deux ateliers visant à rappeler aux parents en instance de séparation ou de divorce ou nouvellement séparés ou divorcés l'importance de se soucier d'abord et avant tout du bien-être des enfants. Les sujets abordés dans le premier atelier incluent les besoins des enfants, les solutions de rechange aux procédures judiciaires et les ententes parentales. Dans le deuxième, l'accent est mis sur l'apprentissage d'outils de communication entre parents et enfants afin d'aider ces derniers à vivre la séparation ou le divorce des parents le plus en douceur possible.

***Kids in Transition*** : Groupe d'entraide à l'intention des enfants de couples en instance de séparation ou de divorce pour leur permettre de cerner et d'exprimer leurs sentiments par rapport à la situation.

***Nobody's Perfect Parenting Program*** : Programme d'éducation parentale et de soutien visant les parents d'enfants de 0 à 5 ans.

***Parent-Child Mother Goose (La Mère l'Oie pour parents et enfants)*** : Activité de groupe amusante pour les parents et leurs jeunes enfants qui met l'accent sur la découverte du plaisir associé aux comptines et chansons pour tout-petits.

***Youth Outreach*** : Service d'approche mobile ciblant les jeunes itinérants et jeunes à risque, et axé sur le counseling et la défense de leurs intérêts. Le service s'adresse aux jeunes de 12 à 24 ans qui font face à divers problèmes liés à la toxicomanie, à l'itinérance, à la violence familiale, à la violence sexuelle, à un traumatisme ou à un deuil.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

**Avez-vous entendu parler du service téléphonique d'information et d'aiguillage en matière de toxicomanie et d'alcoolisme (ADIRS) ?**

*Les Yukonnais peuvent accéder sans frais à la ligne d'aide du service d'information et d'aiguillage en matière de toxicomanie et d'alcoolisme 24 heures sur 24, tous les jours de la semaine. Le service est multilingue, anonyme et confidentiel. Le numéro à composer pour obtenir des renseignements sur les services offerts au Yukon en matière d'alcoolisme et de toxicomanie, y compris des services de désintoxication et de counseling, est le 1-866-980-9099.*

**No Fixed Address Outreach Van**

L'objectif premier du service d'approche par fourgonnette est de contribuer à minimiser les effets nocifs à court terme de la pauvreté, de la toxicomanie et de l'itinérance en procurant à la clientèle visée de la nourriture, des vêtements, des soins infirmiers, du counseling, des articles d'hygiène personnelle et des fournitures visant la réduction des méfaits liés à l'usage de drogues. Vous trouverez plus de détails à la page 37.

**Confidentialité**

Les services sont confidentiels. Aucune information n'est divulguée ou demandée à un autre organisme sans l'autorisation du client. Cependant, l'organisme a pour politique de signaler tout cas où un enfant est maltraité ou qu'un enfant ou toute autre personne est à risque de l'être.

# NARCOTIQUES ANONYMES (NA)

Nord de la Colombie-  
Britannique  
C.P. 921, succ. A  
Prince George (C.-B.) V2L 4T7

Bureau central pour la C.-B.  
C.P. 1695, succ. A  
Vancouver (C.-B.) V6C 2T7

Bureau international  
C.P. 9990  
Van Nuys, CA 91409  
États-Unis

## Renseignements

Service de téléassistance confidentiel et gratuit : 1-888-543-2499  
818-773-9999

818-700-0700 (télec.)

[http://www.canaacna.org/french/city\\_meetings.php?id=Whitehorse&id2=57](http://www.canaacna.org/french/city_meetings.php?id=Whitehorse&id2=57)

## SERVICES OFFERTS

Narcotiques Anonymes est un organisme offrant un réseau de soutien communautaire et de groupes d'entraide où les personnes font partager aux autres le fruit de leur expérience sur le chemin de l'abstinence.

La section yukonnaise, Tunnel of Light, fait partie du CSL du Nord de la Colombie-Britannique. Les réunions ont lieu à Whitehorse tous les vendredis, à 19 h, au 4071, 4<sup>e</sup> Avenue (le local est accessible en fauteuil roulant).

Il n'y a aucun montant à verser pour être membre des NA. La seule condition pour devenir membre est le désir de cesser de consommer.

### ***Vous tentez de vous reprendre?***

*C'est plus facile d'entreprendre une démarche pour réparer ses torts quand on a du soutien.*

# NO FIXED ADDRESS OUTREACH VAN

Many Rivers Counselling and Support Services  
4071, 4<sup>e</sup> Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1H3  
*Le service d'approche par fourgonnette n'a pas d'adresse fixe.*

## Renseignements

334-1647 (fourgonnette)  
633-3557 (téléc. – Ayez soin d'indiquer : « À l'attention de l'Outreach Van »)  
[outreachvan@manyivers.yk.ca](mailto:outreachvan@manyivers.yk.ca)  
[www.manyivers.yk.ca/outreachvan.html](http://www.manyivers.yk.ca/outreachvan.html)

## Heures d'activité

De 16 h à 21 h, du lundi au samedi

## **Vous avez des problèmes de santé dus à l'alcool ou à la drogue?**

*Communiquez avec un médecin ou une infirmière en santé communautaire ou avec les préposés du service d'approche en fourgonnette pour en savoir plus sur les services de dépistage et les soins médicaux.*

## SERVICES OFFERTS

No Fixed Address Outreach Van est un service d'approche par fourgonnette par lequel on tente de répondre à une diversité de besoins, qu'ils soient de nature médicale, sociale ou liés à la sécurité. L'objectif premier est de contribuer à minimiser les effets nocifs de la pauvreté, de la toxicomanie et de l'itinérance.

La fourgonnette circule dans les rues de Whitehorse six soirs par semaine en s'assurant de passer par les endroits où les personnes ayant besoin des services sont les plus susceptibles de se trouver. Le programme est un complément aux services existants; son champ d'action se résume à ceci :

- soutien et sécurité (distribution de thé, de café, de soupe, de pain, de sandwiches; distribution d'articles d'hygiène personnelle, de vêtements et de couvertures);
- services itinérants de counseling et d'éducation portant sur l'alcoolisme et la toxicomanie, l'emploi, l'hébergement, la violence familiale, la défense des droits des sans-abri;
- services de santé (distribution d'aiguilles propres et autres articles contribuant à la réduction des méfaits; distribution de condoms; évaluation de santé effectuée par le personnel infirmier; traitement des plaies; information et éducation en matière de santé publique; mise en œuvre de procédures sanitaires);
- aiguillage vers d'autres organismes de services.

Le service est gratuit et est fourni par l'intermédiaire de Many Rivers Counselling and Support Services en partenariat avec Blood Ties Four Directions Centre, la Première nation des Kwanlin Dün et Kaushee's Place. L'équipe se compose d'un coordonnateur, d'éducateurs en santé, d'un travailleur spécialisé en promotion de la santé, d'un conseiller en matière de VIH/ hépatite C, de conseillers en services d'approche auprès des jeunes, de conseillers généralistes et d'infirmières et d'infirmiers autorisés.

## Confidentialité

Les services sont confidentiels.

# PREMIÈRE NATION DE CARCROSS/TAGISH

C.P. 130

Carcross (Yukon) Y0B 1B0

*Rez-de-chaussée accessible en  
fauteuil roulant*

## Renseignements

821-3205 (coordonnateur du mieux-être/travailleur du  
PNLAADA)

821-8207 (téléc. – Ayez soin d’indiquer : « À l’attention du  
travailleur du PNLAADA »)

## Programmes de santé et de services sociaux

821-8211 (directeur); 821-4810 (adjoint)

821-4802 (téléc.)

*eileen.wally@ctfn.ca*

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi;  
sur rendez-vous après les heures normales de bureau.

## SERVICES OFFERTS

### ***Il vous est difficile de vous rendre à vos rendez-vous médicaux et autres?***

*Vous pouvez demander  
que le service vous soit  
offert à domicile ou  
qu’on vous aide avec le  
transport pour aller à vos  
rendez-vous.*

Le personnel affecté au Programme national de lutte contre l’abus de l’alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA) offre du counseling et du soutien en santé mentale ainsi qu’un service d’aiguillage et de transport aux clients qui doivent se rendre à Whitehorse pour des soins.

Le personnel fournit aussi de l’information sur l’alcoolisme et la toxicomanie et peut diriger les clients vers d’autres organismes de services. Les clients peuvent venir en personne ou demander qu’un membre du personnel vienne à domicile.

# PREMIÈRE NATION DE KLUANE

Services administratifs

C.P. 20

Burwash Landing (Yukon)

Y0B 1V0

*Rez-de-chaussée accessible en  
fauteuil roulant*

**Programmes de santé et de  
services sociaux**

C.P. 23

Burwash Landing (Yukon)

Y0B 1V0

*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

**Services administratifs**

841-4274; 841-5900 (télééc.)

*reception@kfn.ca*

**Programmes de santé et de services sociaux**

841-4616; 841-5502 (télééc.)

*kluanefn@yt.sympatico.ca*

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

***Vous avez besoin  
d'aide mais ne  
savez pas par où  
commencer?***

*Passez au bureau des  
programmes de santé et  
de services sociaux ou  
demandez qu'un préposé  
vienne vous rencontrer à  
la maison.*

Le bureau responsable des programmes de santé et de services sociaux offre un service d'aiguillage et de renseignements sur l'alcoolisme et la toxicomanie et quantité d'autres sujets. Les clients peuvent venir en personne ou demander qu'un membre du personnel se rende à domicile. Les employés affectés aux différents programmes travaillent en étroite collaboration les uns avec les autres.

# PREMIÈRE NATION DE LIARD

C.P. 328  
Watson Lake (Yukon) Y0A  
1C0

## Renseignements

536-5200; 536-2332 (téléc.)

## Heures de bureau

De 9 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### **En quête d'un programme qui répond à vos besoins?**

*Parlez-en au personnel des Services de santé et de développement social.*

La Première nation, par l'intermédiaire des Services de santé et de développement social, offre du counseling, un service d'aiguillage et de l'information sur divers sujets, dont l'alcoolisme et la toxicomanie. Les services sont assurés par le travailleur du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA), le représentant en santé communautaire et le préposé au soutien à domicile.

### **Confidentialité**

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement.

# PREMIÈRE NATION DE LITTLE SALMON/CARMACKS

C.P. 135  
Carmacks (Yukon) Y0B 1C0

## Renseignements

863-5576 (administrateur social et représentant en santé communautaire)  
863-3001 (directeur)  
863-3000 (travailleur du PNLAADA)  
863-5710 (téléc.)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

La Première nation, par l'intermédiaire du travailleur du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA), du représentant en santé communautaire, du représentant des services de santé et services sociaux, du coordonnateur des services de santé, du conseil chargé des soins aux aînés, des travailleurs des services d'approche et de l'administrateur social, offre un service de renseignements, du counseling et un service d'aiguillage en matière d'alcoolisme et de toxicomanie. Les clients peuvent venir en personne ou demander qu'un membre du personnel se rende à domicile ou encore communiquer avec l'administrateur social ou le représentant en santé communautaire.

### **Confidentialité**

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement.

### ***Vous voulez vous faire aider dans votre localité?***

*Communiquez avec le bureau de la Première nation; on pourra vous mettre en contact avec un travailleur de la santé ou travailleur des services d'approche.*

# PREMIÈRE NATION DE SELKIRK

## Programmes sociaux

C.P. 40  
Pelly Crossing (Yukon)  
Y0B 1P0

### Renseignements

537-3331; 537-3902 (téléc.)

### Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi, sauf les vendredis de paye (fermé de 12 h 15 à 13 h)

Le directeur des programmes sociaux est en service de garde après les heures normales de bureau.

## SERVICES OFFERTS

### **Pas sûr quel programme convient le mieux?**

*Vous pouvez vous faire renseigner ou diriger vers les services appropriés par le bureau de la Première nation.*

La Première nation fournit un service de renseignements et d'aiguillage en matière d'alcoolisme et de toxicomanie par l'intermédiaire du personnel affecté aux programmes sociaux, de l'infirmière en santé communautaire et du travailleur social relevant des Services sociaux, selon les disponibilités.

Les clients peuvent venir en personne ou demander qu'un membre du personnel vienne à domicile. Les clients peuvent être dirigés vers d'autres services à Whitehorse ou le conseiller qui vient régulièrement dans la collectivité. Le directeur des programmes sociaux et les membres du personnel désignés sont en service de garde après les heures normales de bureau.

L'organisme travaille en étroite collaboration avec le Conseil tribal des Tutchone du Nord en ce qui concerne les problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie.

### **Confidentialité**

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement.

# PREMIÈRE NATION DE WHITE RIVER

Poste restante  
Beaver Creek (Yukon) Y0B 1A0

## Renseignements

862-7802; 862-7806 (téléc.)  
[bsam@wrfn.yk.ca](mailto:bsam@wrfn.yk.ca)

## SERVICES OFFERTS

La Première nation assure le fonctionnement d'une halte-accueil pour jeunes. Téléphonnez au bureau pour connaître les heures d'ouverture.

### ***Vous voulez du soutien communautaire adapté à votre réalité culturelle?***

*Communiquez avec le travailleur du Programme de santé de la Première nation dans votre localité pour savoir ce qui est offert.*

# PREMIÈRE NATION DES GWITCHIN VUNTUT

Directeur de la Première nation  
C.P. 94  
Old Crow (Yukon) Y0B 1N0

## Renseignements

966-3213  
966-3261 (travailleur du PNLAADA)  
966-3051 (représentant en santé communautaire)  
966-3800 (téléc.)

## SERVICES OFFERTS

***Vous et votre famille avez besoin d'aide pour faire face à un problème d'alcool ou de drogues?***

*Des ressources et du personnel de soutien sont à votre disponibilité dans votre localité.*

Les Services sociaux et de santé de la Première nation offrent du counseling et un service d'aiguillage aux personnes aux prises avec un problème d'alcool et de drogues. Toutes les ressources au sein de la collectivité sont mises à contribution pour venir en aide à la famille.

# PREMIÈRE NATION DES KWANLIN DÜN

Édifice administratif de la  
Première nation des Kwanlin  
Dün  
35 McIntyre Drive  
Whitehorse (Yukon) Y1A 5A5

**Justice communautaire**  
7 O'Brien Road  
Whitehorse (Yukon) Y1A 6H6

## Renseignements

633-7800; 668-5057 (télééc.)

[www.kwanlindun.com](http://www.kwanlindun.com)

668-7289, poste 212 (Soins infirmiers à domicile et en milieu communautaire)

668-7289 (Services de mieux-être)

633-7850 (Justice communautaire)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi. Certains programmes et services sont offerts en dehors de ces heures.

Centre de santé – Consultations sans rendez-vous de 8 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi (fermé entre 12 h et 13 h)

## SERVICES OFFERTS

Le centre de santé de la Première nation des Kwanlin Dün est encore le seul centre médical administré par une Première nation au nord du 60<sup>e</sup> parallèle. Le centre se distingue également par la vision globale qui sous-tend l'élaboration des programmes et vise la prestation de services intégrés de la prénaissance à la mort. L'équipe chargée de la prestation des services se compose d'infirmières autorisées, d'un travailleur de la santé communautaire, des travailleurs de soutien aux aînés et un médecin travaillant sous contrat.

### Consultations

Les services fournis par le personnel infirmier incluent des évaluations de santé, un suivi sanitaire continu, la mise en œuvre d'activités éducatives, un soutien à la gestion de la maladie, la mise en œuvre de programmes de lutte et de vaccination contre les maladies contagieuses ainsi que des services d'aiguillage et de soutien. Des consultations sont aussi offertes sur rendez-vous.

Les patients qui n'ont pas de médecin de famille peuvent dorénavant consulter un médecin au centre de santé de la Première nation des Kwanlin Dün. Le médecin voit les patients une fois par semaine; on peut s'adresser au personnel infirmier offrant des soins à domicile et en milieu communautaire pour prendre rendez-vous.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

### **Vaccination**

En plus du service de consultation pédiatrique qui se charge du dépistage des troubles du développement, des examens de santé et de la diffusion d'information, le personnel infirmier assure la vaccination des nourrissons à deux, à quatre, à six, à douze et à dix-huit mois. Ces vaccins sont suivis de vaccins de rappel avant que l'enfant commence l'école. Les vaccins administrés aux adultes au centre de santé incluent le vaccin contre la grippe, le Pneumomax et le vaccin de rappel contre le tétanos. On peut aussi demander qu'un test de dépistage de la tuberculose soit effectué, mais pour ce faire, il faut au préalable consulter l'infirmière en santé communautaire.

### **Parents et enfants**

La Section de la santé de l'enfant, de la jeunesse et de la famille croit qu'une collectivité en santé commence par des enfants et des familles en santé. Le programme Healthy Babies, Healthy Generations a pour objet d'aider les parents de la grossesse jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de 18 mois. Les services offerts incluent des soins prénatals, une préparation à l'accouchement, des dîners organisés une fois par mois, des soins postnatals et un service de consultation pédiatrique.

### **Justice communautaire**

Le programme de justice communautaire vise à fournir aux membres de la collectivité engagés dans les rouages du système de justice pénale des services holistiques adaptés à leur réalité culturelle. L'objectif est de faciliter la réconciliation entre les victimes et les auteurs d'actes criminels, ce qui comprend faire découvrir leur pouvoir aux victimes et les aider à reprendre leur destin en main. Le programme de justice communautaire est aussi une façon pour la communauté d'avoir son mot à dire au sujet du système de justice pénale, des services aux victimes et de la protection à l'enfance. Pour obtenir de l'aide ou de l'information, communiquez avec les responsables du programme.

### ***Vous voulez donner à votre enfant toutes les chances possibles de prendre un bon départ dans la vie?***

*Renseignez-vous sur les nombreuses activités mises en œuvre dans votre localité pour favoriser l'acquisition de compétences parentales et apporter un soutien aux familles.*

# PREMIÈRE NATION DES NACHO NYAK DUN

## Programmes sociaux

C.P. 220

Mayo (Yukon) Y0B 1M0

### Renseignements

#### Aide sociale, soins à domicile, bien-être communautaire

996-2265; 996-2701 (téléc.)

996-4444 (centre de santé communautaire)

996-5555 (GRC)

### SERVICES OFFERTS

#### **Vivez-vous avec quelqu'un aux prises avec un problème d'alcoolisme ou de toxicomanie?**

*Le coordonnateur  
du mieux-être  
communautaire peut  
vous renseigner sur les  
programmes de soutien  
qui vous sont accessibles.*

Communiquez avec le coordonnateur du mieux-être communautaire à la Direction des programmes sociaux pour avoir de l'information sur les possibilités de traitement de l'alcoolisme et de la toxicomanie ou sur les programmes de soutien aux familles aux prises avec un problème de drogue ou d'alcool.

# PREMIÈRE NATION DES TR'ONDÈK HWÈCH'IN

Services sociaux et de santé  
C.P. 599  
Dawson (Yukon) Y0B 1G0

## Renseignements

993-7164; 993-2329 (téléc.)  
[www.trondek.com](http://www.trondek.com)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au mercredi  
De 8 h 30 à 22 h, du jeudi au samedi

## SERVICES OFFERTS

### À la recherche de programmes offerts dans votre localité?

Communiquez avec le bureau de la Première nation pour obtenir conseils et renseignements.

La Première nation donne de l'information sur l'alcoolisme et la toxicomanie et fournit du soutien par l'intermédiaire de son équipe de soutien communautaire à laquelle sont affectés, entre autres, un conseiller et un travailleur des services d'approche. Les clients peuvent également se faire diriger vers d'autres organismes de services à Dawson. Les clients peuvent venir en personne au bureau ou demander qu'un membre du personnel vienne à domicile.

Voici quelques-unes des activités communautaires mises sur pied :

- jeudi, soirée des dames, de 18 h à 20 h;
- du jeudi au dimanche, tournoi de crib;
- vendredi soir, bingo radiodiffusé;
- dimanche, cercle de prières, 14 h.

### Confidentialité

L'information fournie aux membres du personnel est traitée confidentiellement.

# PREMIÈRES NATIONS DE CHAMPAGNE ET DE AISHIHIK

## Service de développement social

*Dan Ku Ts'an Naji (aider  
les gens à s'aider eux-mêmes)*

C.P. 3510

Haines Junction (Yukon)

Y0B 1L0

### À Whitehorse

304, rue Jarvis, bureau 100

Whitehorse (Yukon) Y1A 2H2

*Accessible en fauteuil roulant*

### Renseignements

À Haines Junction : 634-4221; 634-3832 (téléc.)

*dmoose@cafn.ca*

*www.cafn.ca*

À Whitehorse : 667-4010; 667-6202 (téléc.)

*cafn@cafn.ca*

### Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

(fermé entre 12 h et 13 h)

## SERVICES OFFERTS

Le Service de développement social des Premières nations de Champagne et de Aishihik répond aux besoins des membres des PNCA qui résident à Haines Junction, à Canyon Creek, à Champagne, à Takhini River et à Whitehorse.

Les services fournis touchent à un éventail de domaines :

- sensibilisation aux problèmes de toxicomanie et d'alcoolisme et éducation sur les dépendances;
- aide à l'emploi et au revenu;
- mieux-être communautaire (aiguillage vers des programmes de traitement; counseling, aide et accompagnement devant les tribunaux);
- loisirs pour jeunes;
- services de garderie;
- prestations aux aînés et activités mises sur pied à leur intention;
- soins à domicile et soins communautaires;
- programmes de nutrition pré et postnatale;
- ateliers sur la santé (éducation sur le diabète, autogestion des maladies chroniques, lutte contre le tabagisme).

Les services ne sont pas nécessairement offerts dans toutes les collectivités susmentionnées. Appelez au bureau de Haines Junction pour savoir quels services sont offerts à chaque endroit.

# PROBATION POUR LES ADULTES

Ministère de la Justice  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (J-5)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-5231, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5231  
667-3446 (téléc.)  
[adultprobation@gov.yk.ca](mailto:adultprobation@gov.yk.ca)  
[www.justice.gov.yk.ca/prog/cor/prb/](http://www.justice.gov.yk.ca/prog/cor/prb/)

## Heures de bureau

De 8 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

**Le bureau de Whitehorse** sert la ville de Whitehorse et les collectivités environnantes, ainsi que les localités suivantes : Carcross, Carmacks, Faro, Ross River, Pelly Crossing, Mayo, Old Crow, Haines Junction, les collectivités établies le long de la route de l'Alaska Nord jusqu'à Beaver Creek, et Teslin.

301, rue Jarvis, 1<sup>er</sup> étage,  
Whitehorse

**La municipalité de Watson Lake** et les environs relèvent du bureau de Watson Lake.

820C Adela Trail  
536-7565.

Les municipalités de Dawson, d'Elsa et de Keno et les environs relèvent du **bureau de Dawson.**

Édifice administratif de la  
Première nation  
Rue Front  
993-5669

Les agents de probation procèdent à l'évaluation des contrevenants afin d'aider les tribunaux à déterminer la peine ou à statuer sur l'opportunité d'une mise en liberté sous caution.

Il incombe en outre aux agents de probation de conseiller et de superviser les contrevenants dans les collectivités à la grandeur du territoire. Ils se chargent également de diriger leurs clients vers les organismes offrant des programmes de réadaptation et de traitement, dont :

- des programmes sur la gestion de la colère;
- du counseling familial;
- des programmes de traitement de la toxicomanie et de l'alcoolisme.

Les clients peuvent aussi rencontrer des conseillers spécialisés dans les questions liées à l'alcoolisme et à la toxicomanie.

Les programmes ciblant l'alcoolisme et la toxicomanie peuvent être assez différents les uns des autres. Un d'entre eux, le White Bison, est un programme en douze étapes qui s'inspire des enseignements sur le cercle d'influences.

Les agents de probation renseignent également le public sur le système de justice pénale et les programmes afférents.

# PROBATION POUR LES JEUNES

Services à l'enfance et à la  
famille  
Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (H-9A)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
305, rue Lambert  
Whitehorse

## Renseignements

667-3610, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3610  
667-3620 (téléc.)

## SERVICES OFFERT

La prise en charge des cas par le Service de probation pour les jeunes consiste à assurer la supervision des jeunes contrevenants et à leur apporter ainsi qu'à leur famille, aux victimes et aux collectivités le soutien dont ils ont besoin.

Les services ciblent les adolescents de 12 à 17 ans qui font l'objet – avant ou après leur inculpation – de mesures extrajudiciaires, d'une ordonnance de probation, d'une ordonnance de participation à un programme, d'une ordonnance de participation à un programme d'assistance et de surveillance intensives ou d'une ordonnance de placement et de surveillance en vertu de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* du gouvernement fédéral.

Le Service de probation pour les jeunes coordonne les activités du Groupe d'experts sur la justice pour la jeunesse (GEJJ), auquel siègent un représentant de la GRC, un procureur de la Couronne, un avocat de la défense et des représentants des Services aux victimes, du Conseil des Premières nations du Yukon, du ministère de l'Éducation et d'autres organismes assurant la mise en œuvre de programmes de déjudiciarisation pour les jeunes.

Le GEJJ se réunit toutes les semaines pour examiner les dossiers avant que la cour en soit saisie, afin d'établir le choix de services appropriés pour les jeunes et faire des recommandations quant aux programmes de mesures extrajudiciaires offerts à Whitehorse vers lesquels les diriger.

Le Service de probation pour les jeunes offre des services d'évaluation et de gestion de cas. Il fournit également un service d'assistance et de supervision intensives qui tient lieu de solution de rechange à l'emprisonnement pour les jeunes délinquants qui risquent fort de récidiver.

Le Service de probation pour les jeunes peut au besoin diriger les clients vers d'autres organismes au sein de la collectivité.

### **Confidentialité**

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les éducatrices en garderie, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

# PROGRAMME CANADIEN DE NUTRITION PRÉNATALE (PCNP)

## Renseignements

667-8336

Voir ci-dessous la liste des services offerts dans les diverses collectivités.

## SERVICES OFFERTS

### **Pas de voiture? Besoin de transport?**

*Certains organismes offrent des services de transport et de garderie pour vous permettre d'aller en thérapie ou d'assister à des réunions.*

Le Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP) subventionne des projets communautaires offrant une aide aux femmes enceintes à risque avant la naissance ou jusqu'à douze mois après la naissance. Le PCNP vise à améliorer l'accès aux services afin de réduire la fréquence des anomalies de poids à la naissance, d'améliorer la santé des nouveaux-nés et des mères et d'encourager l'allaitement naturel.

Il s'agit d'un programme de portée générale qui vise aussi bien la distribution de suppléments alimentaires que du counseling en matière de nutrition, des services de soutien, l'éducation, l'aiguillage vers d'autres services et du counseling en matière de santé et de modes de vie sains.

## MÈRES ET BÉBÉS EN SANTÉ (HEALTHY MOMS, HEALTHY BABIES)

### **Centre des jeunes parents**

C.P. 32077  
Whitehorse (Yukon) Y1A 5P9  
Adresse municipale :  
1001B, boul. Lewes  
(à côté de l'école F.-H.-Collins)  
667-3421  
[Christine.nemeth@gov.yk.ca](mailto:Christine.nemeth@gov.yk.ca)

### **Skookim Jim Friendship Centre**

3159, 3<sup>e</sup> Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1G1  
633-7682; 668-4460 (télé.)  
[sjfcprenatal@northwestel.net](mailto:sjfcprenatal@northwestel.net)

### **Victoria Faulkner Women's Centre**

503, rue Hanson  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1Y9  
667-4134; 667-7004 (télé.)  
[cpnpwhitehorse@northwestel.net](mailto:cpnpwhitehorse@northwestel.net)

### **Dawson Shelter Society**

C.P. 784 (313, rue Dugas)  
Dawson (Yukon) Y0B 1G0  
993-5149  
[cpnpdawson@northwestel.net](mailto:cpnpdawson@northwestel.net)

### **Liard Basin Task Force**

Sac postal 3500  
Watson Lake (Yukon) Y0A 1C0  
536-7105; 536-7205 (télé.)  
[lbtfn@northwestel.net](mailto:lbtfn@northwestel.net)

### **Mamans, papas et bébés en santé**

#### **Les EssentiElles Programme canadien de nutrition prénatale**

302, rue Strickland  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1  
668-2663, poste 810  
[enfant@yknet.ca](mailto:enfant@yknet.ca)  
[www.lesessentielles.org](http://www.lesessentielles.org)

# PROGRAMME DE CONFÉRENCES COMMUNAUTAIRES

Justice pour les jeunes  
Services à l'enfance et à la  
famille  
Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (H-9A)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
305, rue Lambert  
Whitehorse

## Renseignements

456-6739 (Whitehorse)  
634-6739 (Haines Junction)  
332-7602 (cellulaire)  
[valarie.binder@gov.yk.ca](mailto:valarie.binder@gov.yk.ca)

## SERVICES OFFERTS

Le programme consiste à offrir aux jeunes, conformément à la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (LSJPA)*, la possibilité de participer à des conférences communautaires à visée réparatrice (appelées « groupes consultatifs » dans la LSJPA). Ce processus particulier vise à responsabiliser les jeunes contrevenants, à reconnaître le préjudice causé aux victimes et à encourager la participation des collectivités dans la recherche de moyens de réparer les torts qui ont été causés.

Le programme de conférences communautaires à visée réparatrice donne aux jeunes contrevenants reconnus coupables d'un crime et à ceux à qui on l'a ordonné en vertu de la *Loi* de rencontrer les personnes à qui leurs actes ont nuï sous la supervision d'un facilitateur. Cette rencontre sert à faire prendre aux jeunes pleinement conscience des torts causés par leurs actes, d'en accepter la responsabilité et de réparer le mal fait.

### Normes

Les conférences sont convoquées et se déroulent conformément aux lignes directrices établies pour le gouvernement du Yukon relativement à la convocation et au déroulement de conférences sous le régime de la LSJPA (*Yukon Guidelines for the Convening and Conducting of Conferences under YCJA*).

Les facilitateurs qui animent les conférences ont reçu une formation sur les normes établies dans les lignes directrices.

### Formation

Le programme offre de la formation en justice réparatrice – principes, pratiques et mise en application – ainsi que de la formation au rôle de facilitateur pour la tenue de conférences.

# PROGRAMME DE TRAITEMENT DES JEUNES À RISQUE ÉLEVÉ

Services à l'enfance et à la  
famille  
Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (H-9)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
728 Range Road  
Whitehorse

## Renseignements

667-3616, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3616  
393-6276 (téléc.)  
[cathy.deacon@gov.yk.ca](mailto:cathy.deacon@gov.yk.ca)

## SERVICES OFFERTS

Le Programme offre des services d'évaluation et de counseling individuel, familial ou en groupe aux jeunes auteurs d'actes de violence à caractère sexuel (jeunes de 12 à 17 ans) et à leur famille. Le travailleur social affecté au programme détermine quels jeunes sont admissibles au programme.

Un soutien est offert aux jeunes en matière de toxicomanie et, au besoin, ils sont dirigés vers des organismes traitant les problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie.

### **Confidentialité**

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

## **Comment avoir la meilleure influence qui soit sur mes enfants?**

*Passer du temps avec eux aide à établir des liens familiaux étroits et contribue à prévenir la consommation d'alcool et de tabac chez vos jeunes. Le personnel des Services de prévention au Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie pourra vous donner des trucs sur la façon de parler de drogues et d'alcool à vos enfants (voir p. 9).*

# PROGRAMMES D'ÉTUDES ET RESSOURCES ÉDUCATIVES

Ministère de l'Éducation  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (E-1)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
Édifice du ministère de  
l'Éducation  
1000, boul. Lewes  
Whitehorse

## Renseignements

667-5141, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5141  
393-6254 (téléc.)

[contact.education@gov.yk.ca](mailto:contact.education@gov.yk.ca)

[www.education.gov.yk.ca](http://www.education.gov.yk.ca)

## SERVICES OFFERTS

L'interaction entre élèves, parents et enseignants ainsi que le soutien de la collectivité sont des facteurs qui contribuent de façon sensible au succès des programmes décrits ci-après. Ces programmes ne sont pas tous offerts dans chacune des écoles.

### **Programmes d'études Éducation à la santé et à la carrière M à 9 et Planification 10**

La prévention de la consommation abusive d'alcool et de drogues chez les jeunes fait partie intégrante des programmes d'études de la maternelle à la 10<sup>e</sup> année. Voici certains des sujets abordés :

- substances dangereuses et substances inoffensives;
- conséquences négatives de l'usage de substances dangereuses;
- méfaits des substances dangereuses;
- facteurs ayant une incidence sur la toxicomanie;
- stratégies permettant d'éviter la toxicomanie;
- stratégies permettant de faire des choix compatibles avec une bonne santé;
- savoir reconnaître et refuser les substances dangereuses;
- conséquences de la toxicomanie.

Le programme se donne en classe de la maternelle à la 10<sup>e</sup> année. Dans les écoles primaires, le programme est enseigné par le titulaire de classe ou le conseiller scolaire. Dans les écoles secondaires, c'est normalement le professeur d'éducation à la santé et à la carrière qui se charge de l'enseigner.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

### **Des inquiétudes au sujet de votre avenir?**

Adressez-vous à votre conseiller scolaire ou à un conseiller en matière de toxicomanie pour en savoir plus sur les programmes disponibles ou vous faire diriger vers l'un d'eux.

### **Baby Think It Over**

Le programme Baby Think It Over, qui bénéficie de l'appui de la GRC, consiste à remettre aux élèves des poupées informatisées qui imitent les besoins de vrais bébés, certaines desquelles reproduisent les comportements caractéristiques des nourrissons atteints de TCAF. Pour l'instant, le programme n'est offert qu'à l'école Porter Creek, mais pourrait l'être à d'autres écoles sur demande.

### **Canines for Safer Schools (utilisation de chiens détecteurs dans les écoles)**

Ce projet pilote mené à l'école secondaire Porter Creek vise à promouvoir un milieu d'apprentissage sans drogue. Le programme, qui contribue à l'établissement de rapports étroits entre les élèves et le conseiller en matière de toxicomanie, n'est offert pour le moment qu'à l'école Porter Creek.

### **DARE (programme de sensibilisation aux dangers de la drogue)**

Le programme DARE, parrainé par la GRC, est un programme de prévention et de sensibilisation aux dangers de la drogue destiné surtout aux élèves de 5<sup>e</sup> année. Des agents de la GRC viennent en classe apprendre aux élèves diverses notions liées à l'estime de soi, aux drogues et à l'alcool. Entre autres avantages, le programme contribue à l'établissement de rapports positifs entre les forces policières et les élèves.

### **Ressources sur l'alcool et les drogues**

Ensemble de diverses trousseaux éducatives, dont celles (activités et vidéos) servant à la composante axée sur la consommation abusive d'alcool et de drogues du programme d'éducation à la santé et à la carrière. L'ensemble comprend dix leçons.

### **Troubles causés par l'alcoolisation fœtale (TCAF)**

Les enseignants adaptent continuellement leurs stratégies d'enseignement pour intégrer diverses façons de travailler avec les jeunes souffrant de TCAF. Le personnel de la Division des programmes spéciaux aide de façon continue, entre autres en leur fournissant de nombreuses occasions de formation, les enseignants et les parents chargés de l'éducation d'enfants atteints de TCAF.

*Équipe yukonnaise de soutien et de diagnostic des TCAF* : Le Child Development Centre peut diriger les familles vers l'équipe de soutien et de diagnostic des TCAF du Yukon pour l'établissement d'un diagnostic précoce et l'orientation vers les organismes offrant des services de soutien aux parents d'enfants d'âge préscolaire. Seules les personnes dont on a pu établir avec certitude qu'elles consommaient de l'alcool durant la période prénatale sont admissibles à ces services.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

*Making a difference* : Il s'agit d'un manuel à l'intention du personnel enseignant qui met l'accent sur 12 facteurs particuliers auxquels porter attention quand on travaille avec des élèves atteints de TCAF. Le manuel est utilisé dans la plupart des écoles du Yukon.

*Steps to Success for Teaching Students with FASD* : Ce programme vise à aider le personnel enseignant à mettre au point et en œuvre des stratégies d'enseignement efficaces pour les élèves ayant des difficultés d'apprentissage ou troubles de comportement ou les deux. Certains de ces élèves pourraient avoir été exposés à l'alcool au stade prénatal. L'objectif premier est d'établir des rapports de travail entre le milieu scolaire, la collectivité et les organismes concernés qui contribueront à ce qui suit :

- élaborer un modèle de formation des enseignants et un manuel auquel ils pourront se référer;
- offrir un programme de mentorat et de formation au personnel offrant du soutien en milieu scolaire;
- élaborer un programme d'études sur les TCAF pour les élèves de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année adapté à leur réalité culturelle.

Les responsables du programme travaillent de près avec la Division des programmes spéciaux du ministère de l'Éducation.

*Trying Differently – A Guide for Daily Living and Working with FAS and Other Brain Differences* : Brochure produite par la Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon et distribuée aux titulaires de classe partout au Yukon.

### **Keeping Youth Drug Free (Manuel à l'intention des parents)**

Ouvrage de référence préparé par la Substance Abuse Strategy and Solutions for Yukon (SASSY) pour renseigner les parents sur la consommation de drogues par les jeunes et leur proposer des stratégies pour prévenir la chose.

### **Programme PARTY (Prevent Alcohol and Risk Related Trauma in Youth)**

Les élèves du secondaire sont mis devant le côté moins reluisant de l'alcool durant une visite à l'Hôpital général de Whitehorse où ils ont l'occasion d'en observer les effets négatifs. On leur présente l'aspect médical du problème par diverses méthodes, dont des témoignages et la projection de vidéos réalistes. D'autres méthodes peuvent être utilisées pour présenter la matière aux élèves qui vivent dans les collectivités rurales.

### **Que votre enfant puisse être exposé à la drogue et à l'alcool vous inquiète?**

Renseignez-vous sur les programmes offerts à l'école de votre enfant.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

### **Personality Dimensions**

Programme offert aux écoles pour aider les enseignants à créer des occasions pour les jeunes de faire des choix sains, de se découvrir et de développer leur estime de soi.

### **Real Game**

Jeu utilisé dans les classes de niveau intermédiaire et secondaire qui permet de s'exercer à la prise de décisions dans des situations réelles, y compris en ce qui a trait à la consommation d'alcool et de drogues, et d'en analyser les conséquences. Le conseiller scolaire se charge de guider la réflexion et la discussion.

### **Second Step**

Programme global de counseling qui vise à prévenir l'intimidation, la consommation abusive de drogues et d'alcool et autres problèmes du genre. Le programme est en vigueur dans les écoles du Yukon et s'adresse aux élèves de la maternelle à la 10<sup>e</sup> année.

### **Steps to Respect**

Programme global de counseling visant à aider les jeunes à faire des choix de vie sains. Il se donne lui aussi aux élèves de la maternelle à la 10<sup>e</sup> année.

### **Street Drugs**

Programme conçu à l'intention des enseignants et des administrateurs scolaires pour les aider à cerner les éléments distinctifs du monde de la drogue chez les jeunes.

### **Truth About Drinking et Truth About Drugs**

Deux documents vidéo décrivant respectivement les effets de l'alcool et de la drogue sur les consommateurs, adultes et jeunes.

### ***Votre enfant souffre-t-il d'un TCAF?***

*Les membres du personnel enseignant ont accès à des programmes et ressources pour les aider à apporter à votre enfant un soutien adapté à ses besoins.*

Édifice Elijah-Smith  
300, rue Main, bureau 100  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2B5

## Renseignements

*Northern\_Region\_Nord@hc-sc.gc.ca*

### **Programme de soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens**

Sans frais au Canada : 1-800-464-8106

Ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24 : 1-866-925-4419

<http://www.hc-sc.gc.ca/fniab-spnia/services/indiresident/index-fra.php>

### **Services de santé non assurés pour les Premières nations et les Inuits**

Sans frais au Canada : 1-866-846-1740

<http://www.hc-sc.gc.ca/fniab-spnia/nihb-ssna/index-fra.php>

## SERVICES OFFERTS

### **Programme de soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens**

Ce programme offre un soutien psychologique/affectif et au mieux-être aux anciens élèves des pensionnats indiens et leurs familles, quel que soit leur statut et leur lieu de résidence, s'ils sont admissibles au Paiement d'expérience commune (PEC), s'ils ont déposé une demande de réparation liée aux pensionnats indiens au moyen du mode alternatif de règlement des conflits (MARC), du processus d'évaluation indépendant (PEI) ou d'une procédure de litige ou s'ils participent à des activités de vérité et de réconciliation ou de commémoration.

Les services offerts comprennent ce qui suit :

- counseling professionnel par un fournisseur de services reconnu par Santé Canada;
- règlement des frais de transport engagés pour obtenir des services de counseling si ces derniers ne sont pas offerts dans la collectivité de résidence;
- services de soutien psychologique/affectif dispensés par un travailleur en santé communautaire (résolution) (fournis par l'intermédiaire du Conseil des Premières nations du Yukon et de la Première nation de Liard);
- services de soutien culturel offerts par des aînés (fournis par l'intermédiaire des Premières nations du Yukon et du Conseil des Premières nations du Yukon);
- ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24 où obtenir un soutien émotif immédiat.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

## Services de santé non assurés pour les Premières nations et les Inuits

Santé Canada offre aux Premières nations et aux Inuits une gamme définie de produits et de services médicaux nécessaires à leur santé lorsque ceux-ci ne sont pas couverts par un régime d'assurance privé ou par les régimes d'assurance-maladie et les programmes sociaux des provinces et des territoires.

Les Services de santé non assurés (SSNA) comprennent :

- les médicaments sur ordonnance;
- les médicaments en vente libre;
- l'équipement médical et les fournitures médicales;
- les services d'intervention en santé mentale en situation de crise à court terme;
- les soins dentaires;
- les soins de la vue;
- le transport pour raison médicale, y compris pour se rendre à l'extérieur du Yukon à l'un des centres de traitement visés par le Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones (PNLAADA) financé par Santé Canada.

Pour être admissible, un bénéficiaire doit résider au Canada et doit être :

- un Indien inscrit aux termes de la *Loi sur les Indiens*;
- un Inuit reconnu par l'un des organismes inuits de revendication territoriale;
- un enfant de moins de un an, dont le parent est un bénéficiaire admissible.

### Confidentialité

Le programme des Services de santé non assurés (SSNA) de Santé Canada s'engage à respecter la vie privée et à protéger les renseignements personnels qu'il détient. Lorsqu'il reçoit une demande de prestation, le programme des SSNA recueille, utilise, communique et conserve les renseignements personnels du demandeur conformément aux lois et politiques fédérales en vigueur sur la protection des renseignements personnels.

# SECTION DE PROMOTION DE LA SANTÉ

Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (HP-305)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
305, rue Jarvis, 2<sup>e</sup> étage  
Whitehorse

## Renseignements

667-8393, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8393  
[www.hss.gov.yk.ca/healthpromotion](http://www.hss.gov.yk.ca/healthpromotion)

**S.O.S. fumeurs** : 667-8392; [www.smokersline.ca](http://www.smokersline.ca)

**Programme de renoncement au tabac QuitPack** :  
sans frais 1-866-221-8393, [www.freequitpack.ca](http://www.freequitpack.ca)

**Ligne d'information sur la santé-sexualité** : 1-800-661-0408,  
poste 8394

**YK Style** : 1-877-957-8953, [www.factsoflifeline.com](http://www.factsoflifeline.com)

## SERVICES OFFERTS

### **Vous avez entrepris de cesser de fumer?**

*L'exercice physique est un bon moyen de réduire le stress, de vous mettre en forme et de vous garder motivé.*

La Section de promotion de la santé s'emploie à éduquer le public sur diverses questions de santé, y compris par la voie de campagnes de marketing qui mettent l'accent sur l'amélioration de la santé, la réduction des méfaits et la prévention des maladies à l'échelle territoriale. L'organisme vise à rejoindre toutes les catégories d'âge et fait porter ses efforts aussi bien sur la prévention et la réduction du tabagisme que sur la nutrition et la santé-sexualité.

Divers services sont offerts aux fumeurs qui veulent réduire leur dépendance au tabac et les effets nocifs de leur habitude sur les autres. Cela inclut :

- des séances d'information;
- une ligne d'aide pour fumeurs;
- le programme de renoncement au tabac QuitPack;
- un service de soutien continu;
- un bulletin mensuel dans lequel on donne plusieurs conseils pratiques.

Les fumeurs qui vivent dans les collectivités rurales peuvent participer aux séances axées sur la réduction du tabagisme par l'intermédiaire des services de télésanté. Consultez le site de la Section de promotion de la santé pour obtenir de l'information à jour sur les programmes offerts de façon continue.

### **Confidentialité**

Toute information fournie par les participants à l'un ou l'autre des programmes offerts est traitée confidentiellement.

# SECTION DES SERVICES À LA FAMILLE

Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (H-10)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
Édifice de la Banque Royale  
4114, 4<sup>e</sup> Avenue, bureau 401  
Whitehorse

*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-3002 (24 heures sur 24), sans frais au Yukon 1-800-661-0408,  
poste 3002  
393-6204 (téléc.)  
[www.hss.gov.yk.ca/programs/family\\_children/child\\_protection](http://www.hss.gov.yk.ca/programs/family_children/child_protection)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### Qu'est-ce que le service téléphonique 811?

Le 811 vous mettra en contact avec la ligne Info-santé du Yukon, un service gratuit et confidentiel accessible en tout temps par les résidents du Yukon. Le service est donné par des infirmières et infirmiers autorisés et autres professionnels de la santé en mesure de répondre à vos questions et de vous conseiller sur la meilleure marche à suivre pour remédier aux problèmes de santé qui vous préoccupent.

La Section des services à la famille offre un large éventail de services professionnels, dont des services d'enquête, d'évaluation et de soutien aux enfants à risque de subir de mauvais traitements ou d'être négligés et à leur famille. Quiconque a des raisons de croire qu'un enfant fait l'objet de mauvais traitements ou de négligence devrait informer sans tarder un travailleur social. Une équipe de travailleurs sociaux assure la prestation des services dans les collectivités en dehors de Whitehorse, que ce soit à partir de la collectivité elle-même ou de Whitehorse.

Les services d'intérêt pour les familles aux prises avec des problèmes d'alcoolisme ou de toxicomanie englobent ce qui suit :

- évaluation psychologique des enfants qui pourraient être à risque;
- soutien parental et familial fourni par des travailleurs sociaux;
- services de relève offerts aux parents d'enfants risquant de faire l'objet de mauvais traitement ou de négligence;
- coordination des ressources familiales, communautaires et ministérielles et aiguillage vers les ressources appropriées, p. ex. des organismes offrant du counseling ou des soins thérapeutiques;
- soutien intensif à domicile : les travailleurs de soutien à la famille sont là pour aider les familles à résoudre les problèmes ayant trait aux compétences parentales et les assister si elles sont dirigées vers des organismes de services pour régler des problèmes de dépendances, des problèmes conjugaux ou tout autre problème familial;

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

**Votre famille est-elle aux prises avec des problèmes d'alcoolisme ou de toxicomanie?**

*Des services d'évaluation, de counseling et d'aiguillage sont offerts aux familles pour les aider à s'en sortir.*

- soutien aux familles d'enfants handicapés comprenant un soutien aux parents et la coordination d'autres services de soutien et d'intervention, notamment pour résoudre les problèmes de toxicomanie ou d'alcoolisme avec lesquels la famille est aux prises;
- placement en foyer des enfants ayant besoin de protection et soutien à leur famille.

**Confidentialité**

La confidentialité est une priorité; cependant, les travailleurs sociaux, les travailleurs des services à l'enfance, les enseignants, les médecins et les infirmiers sont tenus de signaler tout cas où un enfant se trouve en danger.

# SERVICES AUX ÉTUDIANTS DU COLLÈGE DU YUKON

## Services de counseling

C.P. 2799

Whitehorse (Yukon) Y1A 5K4

*Accessible en fauteuil roulant*

### Renseignements

668-8720, sans frais au Yukon 1-800-661-0504

668-8723 (téléc.)

[sscreception@yukoncollege.yk.ca](mailto:sscreception@yukoncollege.yk.ca)

[aneufeld@yukoncollege.yk.ca](mailto:aneufeld@yukoncollege.yk.ca)

[www.yukoncollege.yk.ca/student\\_services](http://www.yukoncollege.yk.ca/student_services)

### Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Il est préférable de prendre rendez-vous, mais si vous vous présentez à l'improviste, il est possible de vous faire servir si le personnel est disponible.

## SERVICES OFFERTS

**Vous tentez de mener de front études, vie familiale et autres en plus d'essayer de réduire votre consommation d'alcool ou de drogues?**

*Les Services aux étudiants du Collège du Yukon sont là pour vous renseigner et vous apporter de l'aide.*

Les Services aux étudiants offrent du counseling individuel, y compris du soutien thérapeutique, aux personnes aux prises avec un problème de santé mentale ou un problème d'alcoolisme ou de toxicomanie, ainsi qu'à celles qui sont en deuil ou souffrent d'un traumatisme ou ont des problèmes familiaux ou de couple.

Les services sont offerts aussi bien aux étudiants à temps partiel qu'aux étudiants à temps plein et sont gratuits pour tous.

Les clients qui consultent relativement à des problèmes d'alcool ou de drogue se font renseigner sur les sujets suivants :

- les effets de l'alcool et des drogues sur le cerveau et le reste du corps;
- les effets sur le plan personnel, social, scolaire et professionnel;
- les facteurs psychologiques, sociaux et physiologiques qui expliquent qu'il n'est pas facile de cesser de consommer ou de réduire sa consommation;
- diverses stratégies favorisant l'abstinence ou la réduction des méfaits;
- l'existence d'un manuel intitulé *Student Wellness and Survival 101* publié sur le site Web des Services aux étudiants;
- ce qu'enseignent les Premières nations au sujet du processus de guérison.

### Processus

Les services sont axés sur les clients et on travaille avec chacun en tenant compte de sa détermination à modifier ses comportements ou à réduire les méfaits de l'alcool ou de la drogue sur sa vie et celle de son entourage.

Les clients peuvent se faire renseigner sur les services connexes offerts dans la collectivité ou se faire diriger vers eux.

### Confidentialité

Les services sont confidentiels.

# SERVICES AUX VICTIMES

Ministère de la Justice  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (J-7)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

## Adresse municipale

301, rue Jarvis, 2<sup>e</sup> étage  
Whitehorse

*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-8500, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 3581 ou 8500  
393-6240 (téléc.)

## Bureaux régionaux des Services aux victimes

À Dawson : 993-5831

À Watson Lake : 536-2541

*victimservices@gov.yk.ca*

*fvpu@gov.yk.ca*

## Heures de bureau

De 8 h à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

Aiguillage vers les organismes spécialisés dans le domaine de l'alcoolisme et de la toxicomanie.

### **Besoin d'aide pour faire face à une situation difficile?**

*Il pourrait être utile de communiquer avec un organisme de promotion et de défense des droits ou vous faire diriger vers d'autres organismes appropriés.*

# SERVICES D'ÉVALUATION ET DE TRAITEMENT DES ENFANTS

Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (H-211)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
211, rue Hawkins, bureau 202  
Whitehorse

**Service de soins aux enfants  
victimes de violence**  
415, rue Baxter (H-10A)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2T6  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-5184, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5184  
667-5256 (directeur); 393-6410 (téléc.)

**Service de soins aux enfants victimes de violence**  
667-8227, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8227  
667-8239 (téléc.)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### Placement thérapeutique pour jeunes

Les clients pris en charge par le Service de placement thérapeutique pour jeunes (SPTJ) sont placés soit à court terme en centre d'accueil, soit à long terme en foyer de groupe.

#### *Centre d'accueil pour enfants*

Le centre d'accueil pour enfants offre un refuge à court terme aux jeunes de 12 à 18 ans qui ont besoin d'un environnement sécuritaire. Les jeunes peuvent y recevoir, sous supervision, la visite des membres de leur famille et reçoivent des soins à court terme en plus de participer à des programmes de stabilisation. Les clients sont recommandés par les Services à l'enfance et à la famille.

#### *Foyers de groupe*

Les jeunes confiés à la garde du directeur peuvent être recommandés au SPTJ par les Services à l'enfance et à la famille par la voie du Comité d'examen des placements. Le SPTJ administre quatre foyers de groupe où on offre des programmes de traitement aux jeunes de 10 à 18 ans ayant des problèmes de comportement ainsi qu'à leur famille.

### Service de soins aux enfants victimes de violence (SSEVV)

Le SSEVV met sur pied des ateliers de formation professionnelle et offre des services de consultation et d'éducation à tous ceux et celles qui travaillent avec des jeunes. Les services sont aussi offerts partout au Yukon aux membres des collectivités concernés et aux organismes de services.

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

Des consultations individuelles, en famille ou en groupe sont offertes aux jeunes qui ont subi de la violence physique, sexuelle ou psychologique ou ont été témoins de violence familiale.

Le personnel se compose d'un superviseur, d'un conseiller à l'accueil travaillant à temps plein et de cinq conseillers à temps plein.

### **Confidentialité**

La confidentialité est une priorité; cependant, on signalera pour enquête aux Services à l'enfance et à la famille les cas de violence non encore signalés.

### **Besoin d'outils supplémentaires pour travailler plus efficacement avec les enfants?**

*Divers organismes, dont les Services d'évaluation et de traitement des enfants et le Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie, offrent des ateliers de formation et des services de consultation professionnels.*

# SERVICES DE SANTÉ MENTALE

Santé et Affaires sociales  
Gouvernement du Yukon  
C.P. 2703 (4 HospRd)  
Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

**Adresse municipale**  
4 Hospital Road, 2<sup>e</sup> étage  
Whitehorse

## Renseignements

667-8346, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 8346  
667-8372 (téléc.)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### Haines Junction

C.P. 2123  
Haines Junction (Yukon)  
Y0B 1L0  
634-7504; 634-7503 (téléc.)

### Dawson

C.P. 99  
Dawson (Yukon)  
Y0B 1G0  
993-7897; 993-2335 (téléc.)

Les Services de santé mentale offrent des services d'évaluation et de thérapie, individuelle ou en groupe, aux personnes qui souffrent d'une maladie mentale qu'on peut diagnostiquer, par exemple la dépression, l'anxiété, la schizophrénie ou un trouble bipolaire.

En règle générale, on dirige les personnes qui veulent suivre une thérapie de couple, participer à des programmes d'acquisition des compétences parentales ou obtenir du counseling pour un problème de toxicomanie vers les organismes se spécialisant dans ces domaines.

### Bureaux à l'extérieur de Whitehorse

Les services sont accessibles par téléphone ou par télécopieur. Les clients peuvent présenter une demande eux-mêmes ou être envoyés par un médecin ou un organisme de services.

### Consultation

Les services de consultation englobent ce qui suit :

- évaluation des besoins en santé mentale;
- planification, élaboration et évaluation de programmes de santé mentale;
- formation aux fournisseurs de services communautaires;
- participation à des activités de sensibilisation publique.

### Confidentialité

Les services sont confidentiels.

# SKOOKUM JIM FRIENDSHIP CENTRE

3159, 3<sup>e</sup> Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1G1  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

633-7680; 668-4460 (téléc.)  
*sjfcfriends@northwestel.net*  
*www.skookumjim.com*

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### **Pas en forme?**

*Demandez conseil à votre médecin ou à un autre fournisseur de soins de santé à propos d'un régime d'exercice qui pourrait vous être bénéfique. Pour obtenir des renseignements sur les programmes de lutte au tabagisme, communiquez avec la Section de promotion de la santé (voir p. 61).*

Le Skookum Jim Friendship Centre est un centre communautaire où on s'emploie à promouvoir le mieux-être spirituel, affectif, mental et physique des membres des Premières nations. L'organisme favorise la compréhension entre les gens et encourage la bonne entente.

L'organisme a mis sur pied un **programme d'approche en nutrition prénatale** dont les objectifs sont de contribuer à la bonne santé des femmes durant leur grossesse et d'apporter un soutien aux mères qui allaitent et à leur nourrisson jusqu'à ce que celui-ci ait atteint 12 mois. Les rencontres ont lieu une fois par semaine mais sans obligation de la part des participantes.

Un programme sur les **compétences parentales traditionnelles** met à profit les connaissances des aînés sur les pratiques et les valeurs parentales traditionnelles.

Le **programme Tan Sakwathan, un programme de déjudiciarisation à l'intention des jeunes Autochtones**, prévoit la mise en œuvre de mesures d'intervention précoce et le recours à des solutions de rechange aux procédures judiciaires pour les jeunes aux prises avec la justice et leurs familles. Le but du programme est de les aider à se bâtir une vie plus heureuse et plus productive. Le programme utilise diverses méthodes et ressources – aînés, conférenciers invités, psychologues, enseignements traditionnels, ateliers, aiguillage, participation de la communauté et activités récréatives saines.

Par l'intermédiaire de son **programme de loisirs**, l'organisme appuie la mise sur pied à l'échelle communautaire de diverses activités sportives, récréatives et culturelles adaptées aux réalités particulières des jeunes

SUITE À LA PAGE SUIVANTE

vivant en milieu rural et celles des jeunes vivant en milieu urbain. Ainsi chaque année, l'organisme organise un camp de ressourcement en milieu sauvage, un spectacle folklorique, des programmes de mise en valeur de la culture et diverses autres activités axées sur la guérison.

Le **centre multifonctionnel pour jeunes Autochtones vivant en milieu urbain (UMAYC)** a été mis sur pied pour offrir aux jeunes Autochtones de la ville un large éventail de programmes, de services et d'activités adaptés à leur réalité culturelle qui sont administrés localement et conçus en collaboration avec eux. Ces programmes contribuent à la prise en main de leur destin par les jeunes et les aident à acquérir les compétences nécessaires pour relever les défis auxquels ils font face et façonner leur avenir avec fierté dans un environnement culturel qui leur convient.

Le **programme de formation et d'aide financière aux élèves** administre les programmes suivants : Compétences pour le monde du travail, enseignement postsecondaire pour les jeunes des T.N.-O., les programmes financés grâce à la Prestation nationale pour enfants (relevant du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien) ainsi que ceux financés grâce à l'Entente sur le développement des ressources humaines autochtones.

Grâce au **programme de tutorat après l'école**, les élèves qui ont fait une demande d'inscription dans un établissement d'enseignement postsecondaire ont accès à divers ouvrages de référence et bénéficient de tutorat individuel qui peut inclure des séances quotidiennes d'aide aux devoirs, des conseils pour étudier et autres outils, le tout dans l'optique de les aider à gagner de l'assurance sur le plan scolaire.

Le **conseil consultatif jeunesse** participe à la planification, à l'élaboration et à la mise en œuvre de tous les programmes offerts au UMAC. Le conseil se compose de huit jeunes de la collectivité âgés de 15 à 24 ans, mais les candidats n'appartenant pas à cette catégorie d'âge seront aussi considérés.

### **Confidentialité**

On respecte la nature privée des entretiens avec le personnel. L'organisme a une politique de confidentialité très stricte concernant les clients qui participent aux programmes d'apprentissage des compétences parentales ou aux programmes de déjudiciarisation.

## **Besoin d'aide pour passer à travers cette période de transition?**

*Votre collectivité peut vous apporter un soutien constructif.*

# SOCIÉTÉ D'AIDE JURIDIQUE DU YUKON

## Aide juridique

2131, 2<sup>e</sup> Avenue, bureau 203  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1C3

### Renseignements

667-5210, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5210  
667-8649 (téléc.)

[administration@legalaid.ca](mailto:administration@legalaid.ca)

[www.legalaid.yk.ca](http://www.legalaid.yk.ca)

### Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

La Société d'aide juridique du Yukon est un organisme à but non lucratif qui peut offrir les services d'un avocat à tout résident du Yukon incapable de se payer les services d'un avocat privé pour le représenter en cour.

L'admissibilité à l'aide juridique est établie au moment d'une entrevue avec le coordonnateur de l'accueil.

Au Yukon, en règle générale, l'aide juridique n'est accordée que pour les affaires relevant du droit pénal et du droit de la famille, y compris les mises en tutelle, et celles relevant de la *Loi sur la santé mentale*.

Dans les collectivités rurales, les auxiliaires parajudiciaires peuvent aider les clients à présenter une demande d'aide juridique.

### ***Vous ne pouvez pas vous payer les services d'un avocat?***

*Renseignez-vous pour savoir si vous pouvez bénéficier de l'aide juridique.*

# SOCIÉTÉ D'HABITATION DU YUKON

C.P. 2703

Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6

## Adresse municipale

410H, rue Jarvis, 1<sup>er</sup> étage  
Whitehorse

*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-5759, sans frais au Yukon 1-800-661-0408, poste 5759

667-3664 (téléc.)

[www.housing.yk.ca](http://www.housing.yk.ca)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 17 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

### BUREAUX/ ASSOCIATIONS D'HABITATION DANS LES COLLECTIVITÉS

#### Carcross

821-4281

#### Carmacks

863-6411

#### Dawson

993-5478

#### Faro

994-3113

#### Haines Junction

634-2202

#### Mayo/Pelly Crossing

996-2358

#### Ross River

969-2347

#### Teslin

390-2024

#### Watson Lake

536-7304

#### Whitehorse

667-5712

Le programme de logement social de la Société d'habitation du Yukon s'adresse aux particuliers, aux familles et aux personnes âgées qui n'ont pas les moyens de louer un logement adéquat sur le marché résidentiel du secteur privé. La Société a des logements sociaux à Whitehorse et dans les neuf collectivités rurales indiquées ci-contre.

Les demandeurs doivent satisfaire à certains critères d'admissibilité.

Le personnel peut vous renseigner et voir avec vous si vous remplissez les conditions d'admissibilité. Les renseignements recueillis à cette occasion sont traités confidentiellement. La Société est consciente que certaines personnes se trouvent dans une situation délicate qui justifie qu'on leur accorde priorité. La Société est très sensible à leur sort et fera tout en son pouvoir pour aider ces personnes ou ces familles à trouver un logement qui répond à leurs besoins.

### Confidentialité

Les renseignements fournis dans les demandes de logement sont confidentiels et ne sont divulgués à aucun autre organisme.

## Renseignements

Sans frais 1-800-563-0808; 604-660-9415 (téléc.)  
[help@communityinfo.bc.ca](mailto:help@communityinfo.bc.ca)

### Numéro pour les malentendants

ATS 604-875-0885 (appels à frais virés acceptés)  
ou 604-836-6381 (texte)  
[www.communityinfo.bc.ca/isv/victims.htm](http://www.communityinfo.bc.ca/isv/victims.htm)

## Heures d'activité

Tous les jours, 24 heures sur 24

## SERVICES OFFERTS

### ***Vous ne savez pas à qui vous adresser pour obtenir de l'aide?***

*VictimLINK est un service de téléassistance qui peut vous diriger vers les fournisseurs de services appropriés.*

VictimLINK est une ligne d'écoute téléphonique multilingue et confidentielle pour les victimes de violence – familiale, sexuelle et autre. Les clients peuvent appeler au numéro sans frais ou envoyer leurs questions par télécopieur ou courriel à partir du site Web. La zone de service inclut le Yukon.

Le personnel offre un soutien en situation de crise et assure la liaison entre les clients et un vaste réseau d'organismes actifs dans les secteurs suivants : travail communautaire, services sociaux, santé, justice et services gouvernementaux. Cela peut aussi bien inclure les organismes d'aide aux victimes, les maisons d'hébergement ou les fournisseurs de services de counseling. Le personnel peut aussi renseigner les clients sur le système de justice, les lois fédérales, provinciales et territoriales pertinentes et programmes connexes, les programmes de prévention du crime et la préparation de plans d'urgence.

Les services de VictimLINK sont offerts dans 130 langues, y compris le français et l'anglais et 17 langues autochtones parlées en Amérique du Nord.

### **Confidentialité**

Les services sont confidentiels.

# VICTORIA FAULKNER WOMEN'S CENTRE

503, rue Hanson  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1Y9  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

667-2693; 667-7004 (téléc.)  
[vfwc@northwestel.net](mailto:vfwc@northwestel.net)  
[womensadvocate@northwestel.net](mailto:womensadvocate@northwestel.net)  
[www.vfwc.net](http://www.vfwc.net)

## Heures de bureau

Consultation sans rendez-vous  
De 11 h à 15 h, lundi, mardi, mercredi et vendredi  
De 15 h à 18 h, jeudi  
Au besoin, on peut être reçu sur rendez-vous en dehors de ces heures.

## SERVICES OFFERTS

Le Victoria Faulkner Women's Centre, un organisme non gouvernemental à but non lucratif, offre du soutien, des programmes et des services de promotion et de défense des droits aux Yukonnoises depuis plus de 30 ans.

La personne responsable de la promotion et de la défense des intérêts des femmes offre du soutien aux clientes et aide celles-ci à étudier leurs options et les différents programmes mis sur pied à leur intention au Yukon. Au nombre des activités organisées chaque année par le centre figurent les célébrations de la Journée internationale de la femme, le Mois de la prévention de l'agression sexuelle et la Journée d'action contre la violence faite aux femmes. L'organisme assure aussi la prestation de nombreux programmes, dont le Moms and Kids Summer Recreation Program, la Rural Pregnant Mom Suite, Healthy Moms Healthy Babies (Mamans et bébés en santé) et Community Kitchen, en plus d'animer des activités de création artistique et des discussions thématiques.

### ***Vous êtes une femme et avez besoin d'aide?***

*Demandez à parler à la personne responsable de la promotion et de la défense des intérêts des femmes.*

# YOUTH OF TODAY SOCIETY

## Blue Feather Youth Centre

Life Development Centre  
2157, 2<sup>e</sup> Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 1C6  
*Accessible en fauteuil roulant*

### Renseignements

633-9686 (service jeunesse)  
633-9687 (administration)  
[www.youthoftodaysociety.com](http://www.youthoftodaysociety.com)  
[www.road2angels.com](http://www.road2angels.com)

### Heures d'ouverture

Halte-accueil : de 15 h à 20 h, du lundi au vendredi  
Administration : de 12 h à 20 h, du lundi au vendredi

## SERVICES OFFERTS

L'organisme offre aux jeunes à risque un lieu sûr et sécurisant où ils peuvent obtenir tout le soutien dont ils ont besoin pour se développer sur tous les plans : physique, affectif, mental et spirituel. Les programmes mis en œuvre sont les suivants :

**Centre pour jeunes Blue Feather** : halte-accueil pour jeunes, dépannage alimentaire, accès à des ordinateurs raccordés à Internet, soirées cinéma et billard.

**Services de santé et de justice** : défense des droits des jeunes, assistance parajudiciaire et services d'un avocat spécialisé dans le droit pour jeunes.

**Artenative View** : ateliers d'art et de musique, galerie d'art pour jeunes artistes et projet de peintures murales dans la collectivité.

**Sign Monkey** : programme de formation et de création d'emplois dans le domaine artistique et technologique pour les jeunes se passionnant pour les arts graphiques, la fabrication de panneaux d'affichage et la conception de sites Web.

Les programmes s'adressent aux jeunes de 15 à 23 ans.

### **Vous essayez d'aider un ami ou parent aux prises avec un problème d'alcool ou de drogue?**

*Les membres des groupes d'entraide Al-Anon et Alateen (voir p. 1) savent par quoi vous passez et pourront vous apporter un soutien précieux.*

# YUKON PUBLIC LEGAL EDUCATION ASSOCIATION (YPLEA)

a/s du CIDF  
Édifice de droit  
Andrew-A.-Philipsen  
Rez-de-chaussée  
2134, 2<sup>e</sup> Avenue  
Whitehorse (Yukon) Y1A 5H6  
*Accessible en fauteuil roulant*

## Renseignements

Ligne d'assistance juridique : 668-5297 (668-LAWS);  
sans frais au Yukon 1-866-667-4305  
668-5541 (téléc.)  
[yplea@yukoncollege.yk.ca](mailto:yplea@yukoncollege.yk.ca)  
[www.yplea.com](http://www.yplea.com)

## Heures de bureau

De 8 h 30 à 16 h 30, lundi, mercredi, jeudi, vendredi (fermé entre  
12 h et 13 h)  
De 8 h 30 à 12 h, mardi

## SERVICES OFFERTS

### ***Vous voulez en savoir plus sur la loi?***

*La YPLEA donne, sur  
demande, des séances  
d'éducation publique en  
matière de droit.*

Le mandat de la Yukon Public Legal Education Association, un organisme de vulgarisation et d'information juridiques, est strictement de renseigner le public en matière de droit. Elle n'est pas habilitée à donner des conseils juridiques. Sur demande, l'association peut assurer la tenue d'ateliers publics, donner des exposés ou faire une présentation dans les médias sur divers sujets liés au droit.

### **Ligne d'assistance juridique**

Tous les résidents du Yukon peuvent faire appel à ce service gratuit pour obtenir de l'information sur les lois et le système judiciaire.

### **Confidentialité**

Les services sont confidentiels. Les clients de la ligne d'assistance juridique n'ont pas à s'identifier.

## Annexe I : Des petits changements qui rapportent gros

### Vaincre la toxicomanie

- Assurez-vous de recevoir les soins et le soutien nécessaire pendant la période de sevrage.
- Faites-vous soigner pour tout problème de santé causé par la consommation de drogue ou le sevrage.
- Envisagez l'utilisation de fournitures contribuant à la réduction des méfaits ou de médicaments de substitution.
- Cernez vos déclencheurs émotifs et parlez-en à un conseiller ou à un membre d'un groupe d'entraide, comme Narcotiques Anonymes, qui peut agir comme parrain.
- Si vous avez cédé à la tentation, ressaisissez-vous et entourez-vous de personnes qui peuvent vous aider à reprendre le dessus.
- Optez pour des activités plus saines et entourez-vous de personnes qui vous appuient dans votre démarche.
- Passez en revue toutes les bonnes raisons pour lesquelles vous voulez cesser de consommer.

*Source : Résumé de l'information trouvée sur les sites présentés à l'annexe 2*

### Vaincre l'alcoolisme

- Trouvez un programme ou un groupe d'entraide qui offre du soutien.
- Faites-vous soigner pour tout problème de santé causé par la consommation d'alcool.
- Examinez pourquoi vous buvez et pourquoi vous voulez cesser de boire.
- Trouvez quelqu'un à qui parler qui sait par quoi vous passez, comme un membre des Alcooliques Anonymes ou d'un autre groupe d'entraide.
- Parlez avec vos amis ou membres de la famille qui vous encouragent dans votre démarche vers le mieux-être.
- Si vous avez flanché, ressaisissez-vous et reprenez où vous en étiez.
- Entrez des activités constructives. Participez aux activités sans alcool qui ont lieu dans votre localité.

*Source : Résumé de l'information trouvée sur les sites présentés à l'annexe 2*

### Vaincre le tabagisme

- Faites une liste des raisons qui vous motivent à vouloir cesser de fumer.
- Cernez vos déclencheurs.
- Envisagez le recours possible à des médicaments pour cesser de fumer.
- Faites des « mini-essais » en vous exerçant à prolonger la période entre deux cigarettes ou à réduire le nombre de cigarettes que vous fumez par jour.
- Fixez-vous une date pour arrêter.
- Récompensez-vous en cours de route.
- Si vous avez cédé à la tentation, tirez les leçons qui s'imposent et reprenez où vous en étiez.
- Si vous recommencez à fumer, ne soyez pas trop dur avec vous. Fixez une nouvelle date pour arrêter, reprenez le programme à partir du début, passez votre plan d'attaque en revue et passez à l'action!

*Source : Section de promotion de la santé, gouvernement du Yukon*

## Annexe 2 : Ressources Internet sur l'alcoolisme, la toxicomanie et le tabagisme

### POUR COMMENCER

Pour vous aider à faire les premiers pas, le **Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie** publie une liste complète de services et d'organismes avec leurs coordonnées ainsi que la marche à suivre pour présenter une demande d'admission aux programmes.

[www.hss.gov.yk.ca/programs/alcohol\\_drugs/](http://www.hss.gov.yk.ca/programs/alcohol_drugs/)

Si vous voulez en savoir plus sur diverses questions liées à la toxicomanie et à l'alcoolisme, vous pouvez télécharger le calendrier de formation préparé par le **Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie**. Les Services de prévention mettent aussi sur pied des activités d'éducation publique à l'intention des parents et des membres des collectivités.

[www.hss.gov.yk.ca/programs/alcohol\\_drugs/training/](http://www.hss.gov.yk.ca/programs/alcohol_drugs/training/)

L'**Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission** (depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009 intégrée aux Alberta Health Services) donne de l'information sur l'alcool, les drogues et le tabac ciblant les adultes et les jeunes ainsi que des conseils pour prévenir la toxicomanie chez les jeunes.

[www.aadac.com](http://www.aadac.com) ou [www.aadac.com/21.asp](http://www.aadac.com/21.asp)

Le **Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies** a une série de bases de données qui vous aideront à trouver des programmes de soins dans votre région ou des livres ou autres ressources en ligne sur les TCAF, l'hépatite C et quantité d'autres sujets. Il suffit de taper le sujet qui vous intéresse.

[www.ccsa.ca](http://www.ccsa.ca)

Le **Centre de toxicomanie et de santé mentale** (CAMH) publie des directives de consommation à faible risque qui montrent la quantité d'alcool dans la bière, le vin et l'eau-de-vie ainsi que des suggestions sur la consommation responsable et l'abstinence pour les personnes qui ont des problèmes de santé.

[http://www.camb.net/fr/About\\_Addiction\\_Mental\\_Health/Drug\\_and\\_Addiction\\_Information/low\\_risk\\_drinking\\_guidelines\\_fr.html](http://www.camb.net/fr/About_Addiction_Mental_Health/Drug_and_Addiction_Information/low_risk_drinking_guidelines_fr.html)

Le CAMH a aussi mis en ligne un questionnaire d'évaluation de la consommation d'alcool permettant de déterminer si elle est problématique ou non (en anglais seulement). L'information fournie reste confidentielle et les participants n'ont pas à s'identifier.

<http://notes.camb.net/efeed.nsf/feedback>

Le site **Yukon HealthGuide** donne accès à une mine de renseignements sur une diversité de sujets et de ressources dans le domaine de la santé, y compris des outils permettant de déterminer si vous avez un problème d'alcoolisme ou de toxicomanie.

<http://www.ykhealthguide.org/>

**Alcooliques Anonymes** est une association d'hommes et de femmes qui partagent entre eux les fruits de leur expérience pour s'affranchir de l'alcoolisme. Consultez le site ci-dessous pour trouver où se tiennent les rencontres près de chez vous.

[www.bcyukonaa.org/meeting/meeting.html](http://www.bcyukonaa.org/meeting/meeting.html)

Il existe aussi des groupes d'entraide dont le mandat est d'offrir du soutien et du réconfort aux amis, aux membres de la famille et aux enfants d'alcooliques. Les organismes **Al-Anon** et **Alateen** s'adressent aux familles, amis et jeunes.

[www.bcyukon-al-anon.org/](http://www.bcyukon-al-anon.org/)

Vous trouverez sur le site consacré au **Plan de lutte du Yukon contre l'alcoolisme et la toxicomanie** de l'information sur diverses questions liées aux toxicomanies ainsi que les résultats d'un sondage effectué en 2005.

[www.substanceabuse.gov.yk.ca/](http://www.substanceabuse.gov.yk.ca/) ou [http://www.substanceabuse.gov.yk.ca/pdf/plan\\_fr.pdf](http://www.substanceabuse.gov.yk.ca/pdf/plan_fr.pdf)

Santé Canada a consacré un site à l'**Enquête sur les toxicomanies au Canada**.  
<http://www.bc-sc.gc.ca/bl-vs/pubs/adp-apd/cas-etc/gender-sexe/index-fra.php>

Une section du même site administré par **Santé Canada** fait le point sur la consommation d'alcool et de drogues par les jeunes.

[www.bc-sc.gc.ca/bl-vs/pubs/adp-apd/cas-etc/youth-jeunes/](http://www.bc-sc.gc.ca/bl-vs/pubs/adp-apd/cas-etc/youth-jeunes/)

## AIDE AUX JEUNES, AUX PARENTS ET AUX ENSEIGNANTS

L'**Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission** publie à l'intention des enfants de l'information facile à comprendre sur l'alcool, les drogues et le tabac sur un site intitulé *My Room* (ma chambre). Des jeux interactifs aident les jeunes à mieux saisir les enjeux. On les invite à faire face à leurs peurs et à exprimer leurs sentiments et ils peuvent faire circuler leurs dessins ou poèmes par le courrier électronique.

[www.aadac4kids.com/](http://www.aadac4kids.com/)

Le **gouvernement du Yukon** a mis sur pied une campagne de sensibilisation visant à dissuader les jeunes de se mettre à consommer de l'alcool à un âge trop précoce. La campagne comprend deux volets, qui cible l'un les jeunes, l'autre les parents.

[www.bss.gov.yk.ca/stoppushing](http://www.bss.gov.yk.ca/stoppushing)

L'organisme américain **National Institute on Drug Abuse** a un site où on publie de l'information s'adressant aux jeunes. On y trouve des faits vécus par des jeunes qui ont été aux prises avec un problème de dépendance, des jeux testant les connaissances des jeunes sur différents sujets comme le VIH/sida, la marijuana et les effets des drogues sur le corps, quantité de données factuelles et du matériel intéressant à télécharger. Une section est réservée aux parents et aux enseignants où ils trouveront divers outils et conseils pratiques.

[www.teens.drugabuse.gov](http://www.teens.drugabuse.gov)

L'**Association canadienne de santé publique** donne aux jeunes les renseignements sur l'alcool dont ils ont besoin pour faire des choix éclairés par rapport à leur vie. On trouve sur le site des vidéos illustrant des cas types, des jeux-questionnaires, une alcopédie (liste de termes liés à la consommation d'alcool) et une foire aux questions où les jeunes trouveront réponse à nombre de leurs questions.

<http://www.infoalcohol.ca/fr/index.asp>

Dans la brochure **Party Tips**, on rappelle aux jeunes qu'il n'est pas nécessaire d'avoir bu pour s'amuser à une fête et on suggère à ceux qui sont en âge de boire différentes stratégies pour modérer leur consommation.

[www.ylc.yk.ca/pdf/party\\_tips.pdf](http://www.ylc.yk.ca/pdf/party_tips.pdf)

Les jeunes du Yukon trouveront sur le site ci-dessous tout ce qu'il faut savoir sur les programmes de formation en leadership et autres programmes visant à les aider à développer leur estime de soi et à faire des choix de vie sains.

[www.eco.gov.yk.ca/youthdirector/index.html](http://www.eco.gov.yk.ca/youthdirector/index.html)

La brochure *La réalité, il n'y a que ça de vrai* traite de troubles mentaux qui pourraient être à l'origine de comportements malsains chez les jeunes.

[http://bss.gov.yk.ca/realityrules/downloads/realityrules\\_bro\\_fr.pdf](http://bss.gov.yk.ca/realityrules/downloads/realityrules_bro_fr.pdf)

Un site conçu par la **Drug Enforcement Agency** donne des conseils pratiques aux jeunes pour résister aux pressions dans la rue et parle des conséquences de l'alcoolisme et de la toxicomanie.

[www.justthinktwice.com](http://www.justthinktwice.com)

On trouve sur le site de **MADD Canada** une section jeunesse où on donne de l'information sur l'alcool et la conduite en état d'ébriété ainsi que des statistiques récentes sur la situation au Canada.

<http://www.madd.ca/francais/youth/stats.html>

Le site **Above the Influence** comporte des jeux, du matériel éducatif et des balados et fournit aux jeunes un endroit où faire partager aux autres leurs expériences par la voie d'écrits et de photos.

[www.abovetheinfluence.com](http://www.abovetheinfluence.com)

Sur le site de la **Stratégie nationale antidrogue**, on trouve une section sur la prévention s'adressant aux parents.

<http://www.strategienationaleantidrogue.gc.ca/>

Les parents trouveront sur le site **Be the Influence** quantité de bons conseils sur la façon d'aborder les questions liées à l'alcool avec leurs enfants, peu importe l'âge de ces derniers.

[www.betheinfluence.org](http://www.betheinfluence.org)

**Parents Empowered** est un site où on propose aux parents diverses stratégies, activités et ressources visant à prévenir la consommation d'alcool à un âge précoce.

[www.parentsempowered.org](http://www.parentsempowered.org)

## TABAGISME

Les participants au programme de lutte au tabagisme **Smoke Free Options** assistent à une réunion d'information, obtiennent du soutien par téléphone et reçoivent le bulletin **QuitPack** dans lequel on publie chaque mois de nombreux conseils pratiques.

[www.freequitpack.ca](http://www.freequitpack.ca)

On trouvera sur le site de la **Section de la promotion de la santé** de l'information complémentaire sur la lutte au tabagisme.

[http://www.hss.gov.yk.ca/programs/health\\_promotion/tobacco/](http://www.hss.gov.yk.ca/programs/health_promotion/tobacco/)

Pour en savoir plus sur la *Loi sur les endroits sans fumée*, qui vise la plupart des endroits publics à Whitehorse ainsi que les véhicules privés transportant des enfants, cliquez sur l'hyperlien fourni sur ce site du **gouvernement du Yukon**.

[www.hss.gov.yk.ca/programs/health\\_promotion/smokefree\\_places\\_act/](http://www.hss.gov.yk.ca/programs/health_promotion/smokefree_places_act/)

# Index des programmes et organismes

- Activités sportives pour garçons **32**  
Agents de probation **50**  
Aide aux employés **33**  
Aide juridique **71**  
Al-Anon **1**  
Alateen **1**  
Alcooliques Anonymes **1-2**  
Armée du Salut **3**  
Artenative View **75**  
Assistance parajudiciaire pour les Autochtones **17**  
Association franco-yukonnaise **4**  
Baby Think It Over **56**  
Barreau du Yukon **5**  
Blood Ties Four Directions Centre **6**  
Blue Feather Youth Centre **75**  
Boys & Girls Club of Whitehorse **7**  
Bringing Youth Towards Equality (B.Y.T.E.) Society **8**  
Bureau de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie **9-10**  
Canines for Safer Schools **56**  
Centre correctionnel de Whitehorse **11**  
Centre d'accueil pour enfants **66**  
Centre de détention pour jeunes contrevenants **11**  
Centre de lutte contre les maladies transmissibles **11**  
Centre de santé d'Old Crow **14**  
Centre de santé de Beaver Creek **14**  
Centre de santé de Carcross **14**  
Centre de santé de Carmacks **14**  
Centre de santé de Dawson **14**  
Centre de santé de Destruction Bay **14**  
Centre de santé de Faro **14**  
Centre de santé de Haines Junction **14**  
Centre de santé de Mayo **14**  
Centre de santé de Pelly Crossing **14**  
Centre de santé de Ross River **14**  
Centre de santé de Teslin **14**  
Centre de santé de Whitehorse **14**  
Centre de santé des Kwanlin Dün **14, 45**  
Centre des jeunes parents **12**  
Centre multifonctionnel pour jeunes autochtones vivant en milieu urbain (UMAYC) **70**  
Centres de santé communautaire **13-14**  
Chillax'n Lounge **7**  
Child Development Centre **15**  
Clinique sans rendez-vous et clinique de rue **6**  
Club de filles **32**  
Community Kitchen **74**  
Compétences parentales traditionnelles **18, 69**  
Conférences communautaires **53**  
Conseil consultatif jeunesse **70**  
Conseil des Dena de Ross River **16**  
Conseil des Premières nations du Yukon **17**  
Conseil des Tlingits de Teslin **18**  
Conseil tribal des Tutchone du Nord **19**  
Création artistique **32**  
DARE (programme de sensibilisation aux dangers de la drogue) **56**  
Dawson City Women's Shelter **20**  
Désintoxication **9, 11**  
Distract-a match **28**  
Division des programmes spéciaux **22, 23**  
Éducation à la santé et à la carrière M à 9 **55**  
Entente sur le développement des ressources humaines autochtones **70**  
Familles en santé **21**  
FASSY, voir Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon  
Fetal Alcohol Syndrome Society of Yukon **22**  
For the Sake of the Children **34**  
Formation et aide financière aux étudiants **70**  
Gestion de la colère **32**  
Grey Mountain Housing Society **23**  
Groupe d'experts sur la justice pour la jeunesse **51**  
Halte-accueil pour jeunes **7, 43, 75**  
Healthy Babies, Healthy Generations **46**  
Healthy Moms Healthy Babies **12, 52, 74**  
Hébergement de deuxième étape **27, 30**  
Help and Hope for Families Society **30**  
Hôpital de Watson Lake **14**  
Hôpital général de Whitehorse **24**  
Hospice Yukon Society **25**  
Info-Drogue **29**  
Intoxiclock **28**  
Jeunesse J'écoute/Kids' Help Phone **26**  
Justice communautaire **44, 45**  
Kaushee's Place - Maison de transition pour femmes victimes de violence du Yukon **27**  
Keeping Youth Drug Free **57**  
Kids in Transition **34**  
Kids Time **20**  
Les mères contre l'alcool au volant **28**  
Life After Birth **34**  
Life Development Centre **75**  
Ligne d'assistance juridique **76**  
Living with Loss **25**  
MADD, voir Les mères contre l'alcool au volant  
Maison d'hébergement Magedi **29**  
Maison de transition pour femmes victimes de violence (Watson Lake) **30**

- Maison de transition pour femmes victimes de violence (Whitehorse) **27**
- Maison des jeunes **31-32**
- Making a Difference **57**
- Many Rivers Counselling and Support Services **33-35**
- Ministère de l'Éducation **51**
- Mode alternatif du règlement des conflits **17, 59**
- Moms and Kids Summer Recreation Program **74**
- Mothering Your Baby – The First Year **34**
- Narcotiques Anonymes **36**
- No Fixed Address Outreach Van **37**
- Nobody's Perfect Parenting Program **34**
- Nutrition prénatale **52, 69**
- On-Call Facilitation Team **8**
- Parent-Child Mother Goose **34**
- PARTY **57**
- Peer-led Mom's Group **34**
- Personality Dimensions **58**
- Placement thérapeutique pour jeunes **66**
- Planification IO **55**
- PNLAADA, voir Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones
- Pour l'amour des enfants **34**
- Première nation de Carcross/Tagish **38**
- Première nation de Kluane **39**
- Première nation de Liard **40**
- Première nation de Little Salmon/Carmacks **41**
- Première nation de Selkirk **42**
- Première nation de White River **43**
- Première nation des Gwitchin Vuntut **44**
- Première nation des Kwanlin Dün **45-46**
- Première nation des Nacho Nyak Dun **47**
- Première nation des Tr'ondëk Hwëch'in **48**
- Premières nations de Champagne et de Aishihik **49**
- Probation pour les adultes **50**
- Probation pour les jeunes **51**
- Programme canadien de nutrition prénatale **52**
- Programme de conférences communautaires à visée réparatrice **53**
- Programme de loisirs **53**
- Programme de soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens **69**
- Programme de traitement des jeunes à risque élevé **54**
- Programme de tutorat après l'école **70**
- Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les Autochtones **38, 40, 41, 44, 60**
- Programme pour jeunes en contravention pour possession d'alcool **29**
- Programmes d'appui à l'éducation **30**
- Programmes d'études et ressources éducatives **55-58**
- QuitPack **61**
- Real Game **58**
- Ressources sur l'alcool et les drogues **56**
- Rural Pregnant Mom Suite **74**
- S.O.S. fumeurs **61**
- Santé Canada **59-60**
- Second Step **58**
- Service d'aiguillage vers les avocats **5**
- Section de promotion de la santé **61**
- Service de soins aux enfants victimes de violence **66-67**
- Services à la famille **62-63**
- Services aux étudiants du Collège du Yukon **64**
- Services aux victimes **65**
- Services d'évaluation et de traitement des enfants **66-67**
- Services de santé mentale **68**
- Services de santé non assurés pour les Premières nations et les Inuits **60**
- Set in Motion **32**
- Sign Monkey **75**
- Silent and Invisible **27**
- Simulateur de conduite avec facultés affaiblies **28**
- Skookum Jim Friendship Centre **69-70**
- Société d'aide juridique du Yukon **71**
- Société d'habitation du Yukon **72**
- Soins infirmiers communautaires **13-14**
- Soutien en santé pour la résolution des questions des pensionnats indiens **17**
- Step to Respect **58**
- Steps to Success for Teaching Students with FASD **57**
- Street Drugs **58**
- Student Wellness and Survival IOI – Manuel d'instruction **64**
- Substance Abuse Strategy and Solutions for Yukon **57**
- Tan Sakwathan – Programme de déjudiciarisation à l'intention des jeunes **69**
- Thérapie par le jeu pour les enfants **33**
- Torch Club **7**
- Truth About Drinking **58**
- Truth About Drugs **58**
- Trying Differently **57**
- VictimLINK **73**
- Victoria Faulkner Women's Centre **74**
- White Bison **50**
- Youth of Today Society **75**
- Youth Outreach **34**
- YPLEA, voir Yukon Public Legal Education Association
- Yukon Public Legal Education Association (YPLEA) **76**







La publication du présent répertoire s'inscrit au nombre des activités prévues dans le Plan yukonnais de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie. On y présente les programmes, ressources et services, y compris les services de soutien, offerts dans les différentes collectivités du Yukon en matière d'alcoolisme et de toxicomanie.